

راهنمای استفاده از خودروی سواری **لیفان**
LIFAN520



شرکت مدیران پارس (سهامی خاص)

فروش و خدمات پس از فروش

□ سخنی با مالک خودرو

مشتری گرامی، از انتخاب شایسته شما تشکریم

خودروی سواری «لیفان» یکی از پیشرفت‌ترین محصولات این شرکت می‌باشد، اگر برای اولین بار از این خودرو استفاده می‌کنید، ابتدا دفترچه راهنمای را به دقت مطالعه نمایید، زیرا شما را جهت استفاده صحیح و مطمئن از این خودرو راهنمایی می‌کند. ما در اینجا از شما درخواست می‌کنیم که سرویس‌های موردنیاز خودرو را در یکی از تعمیرگاه‌های مجاز انجام دهید. زیرا انجام یک موقع سرویس در این مرکز، نه تنها عمر خودرو را طولانی‌تر می‌کند بلکه راننگی این را برای شما امکان‌پذیر می‌سازد.

شرکت ما پیوسته در صدد توسعه و عرضه پیشرفت‌ترین محصولات تولیدی خود می‌باشد و ممکن است این دفترچه با خودروی شما هماهنگ نباشد، بنابراین اگر بعضی از تجهیزات خودروی شما با توضیحات این دفترچه مغایرت دارد، مشخصات خودروی شما مالک است. ماحق هرگونه تجدید نظر و تغیرات در محصولات تولیدی را بدون اطلاع قبلی برای خود محفوظ می‌داریم.

شرکت کرمان موتور

❖ مشخصات

- ◇ نام: راهنمای استفاده از خودروی سواری لیفان
- ◇ سفارش دهدن: شرکت کرمان موتور
- ◇ ترجمه و تقلیل: شرکت ویراستاری (سهامی خاص)
- ◇ تهیه و چاپ: روابط عمومی گروه صنعتی کرمان خودرو
- ◇ تعداد صفحات: ۸۴ صفحه





فهرست

۷	استفاده از خودرو	بخش ۱
۵۱	راهنمای رانندگی	بخش ۲
۵۹	راهنمای سرویس	بخش ۳
۷۷	راهنمای نگهداری	بخش ۴
۸۳	دانستنی‌های راننده	بخش ۵
۹۵	مشخصات فنی	بخش ۶
۱۰۳	سرویس و نگهداری	بخش ۷

□ این دفترچه راهنمای خودرو سواری لیفان مدل ۷۱۶۰ قابل استفاده است:

اگر توضیحات عملکرد خودرو در این دفترچه به قدر کافی روشن نیست، و یا به مواردی برخورد می‌کنید که نامهفهم است، لطفاً برای گرفتن کمک جهت اگاهی از عملکرد خودرو یا سرویس ان یا یکی از نمایندگی‌های مجاز شرکت کرمان موتور تماس بگیرید. ما همواره برای شما استفاده مطلوب و سفر خوشی را آرزو داریم.

شرکت کرمان موتور

پیشنهاد

استفاده از خودرو

۱۷	○ سیستم صوتی	۹	○ کلیدهای سویچ
۱۸	○ غربیلک فرمان قابل تنظیم	۹	○ کلیدها
۱۸	○ قفل فرمان سویچ موتور	۱۰	○ ددهای خودرو
۱۸	○ روش کردن موتور	۱۰	○ سیستم کنترل کننده
۱۹	○ خاموش کردن موتور	۱۱	○ درب صندوق عقب
۱۹	○ بدل کالالستی اگزوز	۱۱	○ در موتور
۲۰	○ جزاعهای تشانکر/جراعهای هشدار	۱۲	○ شیشه درها
۲۴	○ آمیرها (شاگرها)	۱۲	○ آینه بیل عقب (داخل خودرو)
۲۶	○ کلیدها	۱۲	○ پشت مری
۲۸	○ بخاری، تهویه و کولر	۱۴	○ صندلی
۳۰	○ آفتاب‌کیر	۱۴	○ صندلی عقب
۳۱	○ فندک/سوکت	۱۴	○ صفحه تاچه عقب
۳۱	○ زیر سینکار	۱۵	○ کمربند ایمنی
۳۱	○ محفظه مخصوص مدارک همراه	۱۶	○ کیسه هو (ایربک) (انتخابی)
۳۲	○ تاچه روی در	۱۷	○ ترمودستی
			○ جعبه ذندۀ معمولی (بسته)

موتور را استارت می‌زنید، کنترل‌کننده داخل سیستم کنترل دزدگیر، درست بودن سیگنال‌های پالس ایجاد شده توسط فرستنده داخل کلید را بررسی می‌کند و از روش نشدن موتور توسط کلیدهای غیرمجاز جلوگیری می‌نماید. بنابراین فقط می‌تواند از کلیدهایی که توسط شرکت کرمسان موتور مجاز شناخته شده‌اند استفاده و موتور را روشن کند.

کلیدها

توجه

- اضافه کردن یا تغییر سیستم کنترل دزدگیر به فرم‌های دیگر، غیرضروری و خطرناک است. زیرا ممکن است به واحد کنترل مرکزی خودرو صدمه بزند و یا باعث آسیب‌دیدگی تجهیزات برقی دیگر شود.
- مسئولیت هرگونه ضرر و زیانی که در نتیجه استفاده نادرست یا ایجاد تغییرات در سیستم الکتریکی رخ دهد، با مالک خودرو خواهد بود.



قفل درها

- کنترل قفل مرکزی درها وقتی درها بسته‌اند یا قفل هستند (یا نیستند)، قفل درهای جلو چپ / راست با فشار دادن به پایین (یا کشیدن به سمت بالا) (مطابق شکل)، روی هر چهار در باعث قفل یا باز شدن



کلیدهای سوییچ

این خودرو دو عدد سوییچ ریموت‌دار دارد

- دو عدد کلید اصلی
- ریموت کنترل دربهای A کلیدهای اصلی که تمام قلل‌های خودرو را باز می‌کند.
- ریموت کنترل که روی کلید تعییه شده قادر است بدون کلید قفل درهای اماز کند

توجه

- حتی اگر برای مدت کوتاهی خودرو را ترک می‌کنید، کلید را از روی خودرو ببرید.
- **سیستم دزدگیر ضد سرقت «ایموبلایزر»** سیستم دزدگیر از اینکه افراد غیر مجاز از خودروی شما استفاده کنند جلوگیری می‌نماید. یک فرستنده پالس داخل کلیدها چاسازی شده است، وقتی



این سیستم هیچ ارتباطنی با کنترل قفل در و سوییچ موتور ندارد.
قفل مرکزی روی در راننده نصب شده است.

دروهای خودرو

ضامن قفل در برای اینمنی کودکان

همان طور که در شکل مقابل نشان داده شده است وقتی اهرم قفل را به بالا حرکت دهید، ضامن قفل اینمنی کودکان قفال و سستکرده درب عقب از داخل خودرو باید حداکثر دو عدد ریموت کنترل داشته باشد.



سیستم ریموت کنترل

این سیستم به شما توانایی قفل و باز کردن درهای خودرو از راه دور را می‌دهد. وقتی ریموت کنترل عمل می‌کند، فرستنده آن بعد از رمز گشایی یک سیگنال رادیویی ارسال می‌کند. کنترل کننده این سیگنال را دریافت و بررسی می‌کند تا در خودروی شما توسط ریموت کنترل غیر مجاز باز نشود. بنابراین درهای خودروی شما فقط را ریموت کنترلی که فرستنده آن با مجوز شرکت کرمان موتور رمز گشایی شود می‌توانند باز شوند.

در محدوده فاصله مجاز می‌توانید دستگاهی Lock عنlock روی ریموت کنترل را

فشاری دهید تا قفل تمام درها باز شود، در این حالت چراغ های راهنمایی دو

طرف خودرو دوبار چشمک می‌زنند. با فشردن دکمه Lock روی ریموت

کنترل، تمام درها قفل می‌شوند و هم زمان چراغ های راهنمایی دو طرف

خودرو یکبار چشمک می‌زنند.

خودروی «ایفان» مجهز به سیستمی است که پس از حرکت، وقتی سرعت به

۷ کیلومتر می‌رسد، درها به طور اتوماتیک قفل می‌شوند تا از شدن اتفاقی

درهای خودرو همگام حرکت و اسیب دیدن سرنشیتان جلوگیری شود.

تعویض باتری فرستنده ریموت کنترل

پس از مدتی استفاده از کنترل، باتری آن ضعیف شده و کنترل به خوبی و به سرعت کار نمی‌کند، در این صورت، باید باتری را تعویض کنید.



سیستم کنترل کننده

فرستنده ریموت کنترل

این خودرو مجهز به فرستنده کسان ریموت کنترل است که هر کدام از آنها می‌تواند مستقل از هم عمل کند.

توجه

▪ وقتی در صندوق عقب باز است یا کاملاً بسته نشده است خودرو را حرکت نمایید، زیرا ممکن است دود اکزوز وارد اتاق خودرو شود.

توجه

▪ وقتی از ریموت کنترل استفاده نمی‌کنید، نکته آن را بموارد فشار نهفته، چون باعث کم شدن عمر باتری و همینطور ایجاد عیوب موقتی در ریموت کنترل می‌شود.

در موتور

وقتی چفت در موتور را می‌خواهید باز کنید، اهرم مربوط به آن واقع در پایین و سمت چپ داشبورد را بکشید.

باز کردن در موتور

در موتور را سازان کنید، قاب زیر در موتور را به یک طرف بکشید تا آزاد شود، در موتور را بلند کنید، میله نگهارنده را از گیره آن جدا کنید و آن را در سوراخ مربوطه واقع در روی صفحه تقویتی در موتور جایگذاری.

بس تن در موتور

قبل از بستن در موتور چک کنید که چیزی در محفظه موتور جا نمانده باشد.

در صندوق عقب

وقل در صندوق عقب با کشیدن دستگیره سیم آن باز می‌شود.
▪ باز کردن / قفل کردن

باز کردن

توسط نکهای ای که سمت راست راننده قرار دارد (مطابق شکل) می‌توان قفل در صندوق عقب را باز کرد.

قفل کردن

در صندوق عقب را به پایین فشار دهید تا قفل شود، کمی آن را بلند کنید تا مطمئن شوید قفل شده است.



در صندوق ما دو چک جهت بسته شدن هدایت می‌شود. لطفاً از شمار آوردن از بالا به پایین با فاصله زیاد و ضربه زدن جهت بستن درب صندوق خودداری فرمایید، ممکن است باعث شکستن قفل صندوق شود.



کمی در موتور را بلند کنید، میله نگه دارنده آن را در آورده و در جای خودش قرار دهید. درب موتور را فاصله ۲۰ سانتی رها کنید تا بیفت و قفل شود.

شیشه درب ها

مجموعه کلید شیشه بالابر برقو

موقعیت: روی در سمت راننده

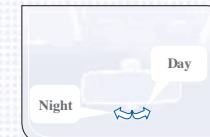
طرز کار:

جهت راننده پنج عدد کلید وجود راست راننده پنج عدد کلید وجود دارد، که چهار عدد آن برای تنظیم شیشه درب ها و یک کلید هم برای قفل کردن شیشه ها جهت اینمی کوکان می باشد.



آینه دید عقب (داخل خودرو)

آینه دید عقب ضد انعکاس نور دو حالت Day و Night برای آینه وجود دارد. اهرم تنظیم زیر آینه را در راننگی روز روی Day و در راننگی شب روی Night قرار دهد. به این ترتیب انعکاس نور چراغ خودروی پشتی در آینه کمتر شده و چشم راننده آذیت نمی شود.



توجه

- موقع چرخاندن کلید را نزنید چون ممکن است آسیب بییند.
- فضای دید عقب همیشه برای راننده باز باشد. همیشه در روز آینه را در حالت Day قرار دهید و آن را طوری تنظیم کنید که بهترین وضعیت را داشته باشد. اگر حالت Night را انتخاب کرده باشید، ممکن است خوض و میدان دید در آینه کاهش یابد.

آینه بغل برقو قابل تنظیم از داخل خودرو

آنچه بغل برقو در بو طرف خودرو را می توان توسعه داده روی در سمت راننده به طرف چپ / راست / پایین / بالا تنظیم کرد. بعد از تنظیم، دکمه را به حالت وسط برگردانید.

اگر تنظیم انجام شده است، به حالت O برگردید.

فقط موقعی که سوییج باز است می توان تنظیم را انجام داد.

طرز کار

- ابندا تصمیم بگیرید که کام آینه بغل را می خواهید تنظیم کنید، سپس کلید تنظیم را در حالت I. (چپ) آینه سمت راننده یا R (راست) قرار دهید.
- سپس دکمه تنظیم را به آسمانگی به سمت جلو یا عقب یا چپ یا راست حرکت دهید، هم زمان زاویه دید عقب داخل خودرو به سمت بالا، پایین، چپ و راست متناسب با چهت تکtron تنظیم خواهد شد تا جایی که در یک زاویه مناسب قرار گیرد. اگر چهت آینه دید عقب بیشتر از حد تغییر کرد دکمه تنظیم را در چهت مخالف حرکت دهید.

توجه

- موقع ارتقای پشت سری را بگیرید و آن را به بالا و پایین بشکید تا کمک کاه سر شما در بهترین وضعیت قرار گیرد.

درآوردن و جازدن پشت سری

پشت سری صندلی چلو

درآوردن



- دکمه آزاد کن سمت چپ راهنمای تلسکوپی را فشار دهید. در جهت راهنمای تلسکوپی پشت سری و به طرف بالا بشکید و آن را درآورید.

جازدن

- میله های پشت سری را با سوراخ های روی صندلی میزان کنید. با نیروی کمی پشت سری را روی صندلی چا بزنید.

توجه

- دکمه آزاد کن سمت چپ راهنمای تلسکوپی را فشار دهید. در جهت راهنمای تلسکوپی پشت سری را بشکید و آن را درآورید.

پشت سری

تنظیم ارتفاع پشت سری

پشت سری صندلی چلو

درآوردن

- دکمه آزاد کن سمت چپ راهنمای تلسکوپی را فشار دهید. در جهت راهنمای تلسکوپی پشت سری و به طرف بالا بشکید و آن را درآورید.

توجه

- دکمه آزاد کن سمت چپ راهنمای تلسکوپی را فشار دهید. در جهت راهنمای تلسکوپی پشت سری را بشکید و آن را درآورید.

پشت سری

تنظیم ارتفاع پشت سری

پشت سری صندلی چلو

درآوردن

- دکمه آزاد کن سمت چپ راهنمای تلسکوپی را فشار دهید. در جهت راهنمای تلسکوپی پشت سری را بشکید و آن را درآورید.

توجه

- دکمه آزاد کن سمت چپ راهنمای تلسکوپی را فشار دهید. در جهت راهنمای تلسکوپی پشت سری را بشکید و آن را درآورید.

پشت سری

- پشت سری را طوری تنظیم کنید که سر کاملاً در وسط آن قرار گیرد. ابتدا از ثابت شدن آن مطمئن شوید و سپس اقسام به راننده کنید.

▪ صندلی عقب

- تاشو بودن صندلی عقب
- می توانید پشتی صندلی را به جلو تا کنید، تا برای صندوق عقب فضای بیشتری ایجاد شود و تقویت انسایه بزرگتری در صندوق عقب قرار دهدی.
- اهرم صندلی عقب را بالا بکشید و پشتی صندلی را به جلو تا کنید.

اگر خواهید پشتی صندلی را به وضعیت ایستاده برگردانید، پشتی صندلی را بکشید سپس آن را شمار دهید تا مطمئن شوید که قفل شده است.

▪ صندلی تاقچه عقب

▪ تاقچه عقب برای قرار دادن اشیاء سبک و یا لیاس استفاده می شود ولی ناید دید قب راننده را بکیرد.

▪ اشیاء سینکن را روی تاقچه عقب قرار ندهید، زیرا ممکن است موقع ترمزهای ناگهانی به سرشنین ها اسیب بزند با قرار دادن اشیاء سینکن روی تاقچه عقب ممکن است المتن گر کن نیشه عقب اسیب ببیند.

▪ صندلی جلو

- حرکت صندلی به جلو و عقب برای حرکت دادن صندلی جلو، اهرم جلو و زیر صندلی را بالا بکشید (در شکل) سپس آن را رها کنید.
- صندلی را کمی حرکت دهید تا خار آن قفل شود.
- تخلیم زاویه پشت صندلی این کار توسط دکمه و گردانن پشت صندلی (B در شکل) انجام می شود.

▪ توجه

- برای اینفی بیشتر، تنظیم صندلی باید موقعی انجام شود که خودرو متوقف است و هنگام تنظیم به پشتی صندلی شمار نیاورید.

◆ کمربند اینمنی با سه نقطه اتکا

وقتی کمربند اینمنی را می کشیدی، حرکت آن آزاد است. ولی موقع ترمز ناگهانی قفل می شود سیستم توقف اتوماتیک کمربند اینمنی، آن را موقع شتاب گرفتن خودرو مانند پایین رفتن از سرازیری یا سرپیچ ها قفل خواهد کرد.

▪ بستن کمربند اینمنی

با گرفتن زبانه اینمنی آن را به آهستگی کشیدی و از روی سینه عبور داده و آن را داخل شکاف قفل کمربند واقع در کنار صندلی جا بزنید تا صدای «کلیک» را بشنوید (برای اطمینان از قفل بودن کمربند، کمی آن را بکشید).

▪ کمربند اینمنی را نپیچید

پشتی صندلی جلو را ناید بشیش از حد به عقب خواهی، در غیر این صورت ممکن است در عملکرد کمربند اینمنی اخراج شود.

▪ آزاد کردن کمربند اینمنی

برای آزاد شدن کمربند اینمنی، دکمه قرمز قفل کمربند را فشار دهید. با این کار زبانه کمربند بیرون می پرسد، زبانه را به عقب بکشید، جمع کن کمربند آن را جمع خواهد کرد، قاب کمربند، زبانه را در وضعیت مناسب نگه خواهد داشت.

◆ کمربند اینمنی با دو نقطه اتکا

در این نوع، دو نقطه اتکا در وسط صندلی های عقب قرار دارد.

▪ بستن کمربند اینمنی

با گرفتن زبانه کمربند اینمنی آن را به آهستگی کشیده از روی کمر عبور داده و زبانه را در شکاف قفل کمربند واقع در کنار صندلی جا بزنید تا صدای «کلیک» شنیده شود (برای اطمینان از قفل شدن آن را کمی بالا بکشید).

▪ کمربند اینمنی

همیشه حین راننده باید کمربند اینمنی را بیندی، همچین سرنشیان خودرو هم باید کمربند اینمنی را بیندی.

وقتی از کمربند اینمنی (مهار شده در سه نقطه) استفاده می کنید مطمئن شوید کمربند از روی شانه عبور کرده است.

هرگز اجازه ندهید کمربند روی گردن قرار گیرد.

▪ توجه

- هر کمربند اینمنی ویژه یک نفر می باشد و نباید به طور مشترک استفاده شود (حتی برای کوکاکولا).
- ایاس های آزاد و کشاد مثل کت روی عملکرد کمربند اینمنی اثر منفی می گذارد.
- مسیر کمربند اینمنی باید صاف باشد، از سایش کمربند اینمنی روی لبه های تیز جلوگیری کنید.
- کمربند اینمنی را تعیز نگه دارید و گرته جمع کننده کمربند درست عمل نمی کند.
- در صورتی که کمربند اینمنی بر او وقوع تصادف آسیب دیده با کشیده شده است آن را تعویض کنید.
- سوار کردن و بستن کمربند اینمنی روی خودرو فقط باید توسط مراکز مجاز انجام گیرد.

▪ توجه

- اشیاء سینکن را روی تاقچه عقب قرار ندهید، زیرا ممکن است موقع ترمزهای ناگهانی به سرشنین ها اسیب بزند با قرار دادن اشیاء سینکن روی تاقچه عقب ممکن است المتن گر کن نیشه عقب اسیب ببیند.

وقتی کمریند اینمی را از روی کمر عبور می‌دهید آن را بینجازید زیرا خطرناک است، موقعی که می‌خواهید کمریند اینمی را آزاد کنید، دکمه قرمز رنگ روی قفل کمریند را فشار دهید تا زبانه بیرون پریده و کمریند آزاد شود.

کیسه هوا (ایربیک)

ایربیک (کیسه هوا) جلو

در سواری های «لیفان» که مجهز به ایربیک هستند، ایربیک با کارآئی قابل اطمینان در قسمت جلو نصب شده است. هنگام تصادف شدید از جلو، با گازهای طرف جلو محدود کرده و باعث کاهش صدمه به سر و سینه آنان می‌شود.

توسط ایربیک موقع تصادف از جلو، کمریند اینمی هم راننده و هم سرنشین شما را در وضعیتی قرار می‌دهد که ایربیک بیشترین کارآئی را داشته باشد.



توجه

حداکثر کارآئی ایربیک و کمریند اینمی وقتی خواهد بود که صندلی در وضعیت صحیح قرار داشته باشد.

نقش ایربیک جلو

کیسه هوا به گونه‌ای طراحی شده که هنگام تصادف شدید از جلو، با گازهای قابل انسیاب از پایین شود و حرکت سر و سینه بدن راننده یا سرنشین را به طرف جلو محدود کرده و باعث کاهش صدمه به سر و سینه آنان می‌شود.

ایربیک تحت شرایط زیر عمل نخواهد کرد:

- تصادف از بغل
- تصادف از عقب
- تصادف سبک از جلو

(شامل برخورد با ستوون سیمانی، درخت یا موانعی از این نوع) ایربیک جایگزین کمریند اینمی نمی‌باشد بلکه برای خودرو یک سیستم اینمی مکمل است. شما با بدیند و قوتی که ایربیک و کمریند اینمی هم زمان عمل کنند هر دوی آنها حداکثر حفاظت را برای راننده و سرنشین ایجاد می‌کنند. بنابراین نه تنها به لحاظ قانونی بلکه برای اینمی خودتان همیشه از کمریند اینمی استفاده کنید.

قرمز دستی

استفاده از قرمز دستی اهرم ترمز دستی را تا آخر بکشید تا از حرکت خودرو جلوگیری شود.

توجه

- هنگام رانندگی، دست خود را روی دسته دنده تکه نهفید، زیرا فشار دست به ماده‌ها منتقل می‌شود و باعث فرسودگی بیش از حد ماده‌ها می‌گردد.
- هنگام تعویض دنده ۱ (عقب خام خودرو) باید متوجه باشد در غیر این صورت دنده با صدا و سفت جامی روید.

سیستم صوتی

با باز کردن سوپریج «حالت ON» سیستم صوتی می‌تواند کار کند. (به دفترچه صوتی راهنمای سیستم صوتی رجوع شود.)

توجه

- ۱. هیچکس جز تعمیرگاران مجاز نباشد کاور پخش CD را باز و آن را جگ با آزمایش نمایند.
- ۲. در قصیر بارندگی و هم چنین در متابول مرتبط، رطوبت لذت چشمی را می‌پوشاند و پخش CD موقتاً از کار می‌افتد. اگر چنین شرایطی پیش آمد، CD را خارج کنید و پخش را خاموش نمایید، بعد از آنکه طهوت روی اندیخه ازدید، طرف چند دقیقه پخش به حالات عادی بر می‌گردید و آنرا کار می‌شود.
- ۳. دفعه‌های CD را تغییر نکند، از دارد، آن را خام تکید، خراش نیابانزید و نشکنید.
- ۴. هرگاه سیستم صوتی با خالی همراه بود از دکمه باز شناس (که در استفاده تا مشکل حل گردد).
- ۵. در صورت خرابی پخش CD با نمایندگی یا شرکت هماهنگ نمایید.



جبهه دنده معمولی (دستی)

چگونگی تعویض دنده گیربکس ۵ دنده

R دنده عقب

قرار دادن خودرو در حالت دنده عقب



فقط وقتی می‌توانید گیربکس را در حالت دنده عقب قرار دهید که خودرو متوقف شده باشید. در حالی که موتور روشن است قبلاً از تعویض دنده پدال کلاچ را تا آخر به پایین فشار دهید. چند ثانیه صبر کنید تا از ایجاد صدا در اثر تعویض دنده جلوگیری شود.

(بعد از باز کردن سوپریج «حالت ON» به محض قرار دادن دسته دنده در حالت دنده عقب، چراغ‌های دنده عقب روشن خواهند شد.)

غريبيلک فرمان قابل تنظيم

اگر نیاز به تنظیم زاویه بالا یا پایین باشد، می توان غربيلک موقعیت فرمان باشند، می توان غربيلک فرمان را در وضعیت دلخواه تنظیم نمایید. با فشراندن اهرم A می توان زاویه برگرداندن اهرم آن را در همان حالت قفل کنید.



باز بودن سوییج (M)

- وضعیت ۴: استارت زدن (D)

طرز کار

- وضعیت اند این وضعیت می توانید کلید سوییج را داخل کنید یا آن را بیرون بیاورید. وقتی کلید را برداشتید، غربيلک فرمان را بچراحتیتاً بین قفل کنده درگیر شود و صدای آن را بشنوید، در این حالت فرمان قفل شده است.

روشن کردن موتور

- وضعیت ۲: اگر کلید سوییج را در این وضعیت قرار دهیم به تجهیزات جانبی برق می رسد اولیه می تواند برق نمی رسد. اگر کلید را محکم بگردانیم و غربيلک فرمان را کمی به چپ و راست بچرخانیم، فرمان از حالت قفل ازاد می شود.

- وضعیت ۳ در این وضعیت کلیه مدارهای الکتریکی خودرو برق دارند و آماده کار می باشند.

- وضعیت ۴: در این حالت می توانید استارت بزنید و موتور را روشن کنید، با راه کردن سوییج به طور اتوماتیک به حالت ON برمی گردد و برق استارت قطع می شود. در حالت استارت، برق چراغهای بزرگ جلو، برق پاک کن، فن تهویه و گرمکن شبشه قطع می باشد.

توجه

▪ ضمن رانندگی غربيلک فرمان را تنظیم نکنید بعد از تنظیم غربيلک فرمان، آن را به بالا فشران دهید تا از موقعیت و قفل شدن آن مطمئن شوید.

قفل فرمان / سوییج موتور

- وضعیت ۱: خاموش (S)
- وضعیت ۲: استفاده از تجهیزات برقی (A)
- وضعیت ۳:



توجه

- وقتی موتور گرم است، اجازه دهد فن خنک کننده را دیاتور کار کند تا خودش خاموش شود. بعد موتور را خاموش کنید.

مبدل کاتالیستی اکزوز

- برای رسیدن به استاندارد کار خروجی از اکزوز، مبدل کاتالیستی که به سیستم مدار بسته مجهز است در سواری «بلفان» به کار گرفته شده است. در جهان این بهترین راه حل پاک سازی کار خروجی اکزوز می باشد.

موقعیت مبدل کاتالیستی

- بین لوله اکزوز جلویی و منبع اکزوز جلو

شرابیط کاری

1. دمای کاری مبدل کاتالیستی بین C. ۴۰۰-۸۰۰ می باشد، دمای بیش از این محدوده باعث کم شدن دام مبدل بر اثر گرما، نوبشکی و گرفتگی مسیر و نیز خرابی مبدل کاتالیستی خواهد شد.
2. باید سوخت از نوع بنزین بدون سرب انتخاب شود، زیرا وجود سرب باعث اشکال در عملکرد فلاتر گرانتها در مبدل کاتالیستی می شود.
3. خودروهایی که تحت شرایط گارانتی می باشند مجاز به برداشتن منع کاتالیزور نمی باشند.

توجه

- موقعیت که موتور را استارت می زنید پدال کار را پایین نگه داردید (کار ندهید).
- موقعی که در محیط بسته موتور را روشن می کنید به خروج کار سی CO از اکزوز توجه داشته باشید.

غلبلز روشن کردن موتور بسته بنده راه حل خالص قرار نهید و ترموز نیست را بکشید

- در خودروهای سایر گیربکس معمولی، برای اینکه استارت فقط امکان کرداندن موتور را داشته باشد باید پدال کار را به پایین فشار دهید.
- به محض روشن شدن موتور، سوییج را رها کنید تا ارتباط استارت و وجود موتور قطع شود و گرنه امکان آسیب دیدن استارت وجود دارد.
- اگر موتور با زدن استارت روشن می شود از روشن کردن موتور با کشیدن یا هل دادن خودرو خودداری کنید (چون سوخت خام وار سیستم مبدل کاتالیستی اکزوز نشده و به آن اسباب می زند)، بعده است برای روشن کردن موتور از پارک کرکن استفاده کنید.

بالا فاصله بعد از روشن کردن موتور آن را خاموش نگیند اجازه دهد موتور

- کار کند تا گرم شود، در فصل سرما قبل از حرکت خودرو اجازه دهد موتور به مدت ۲۰ ثانیه با دور آرام کار کند تا سیستم روغن کاری آن زمان لازم برای گردش روغن را داشته باشد.

قبل از اینکه موتور به دمای نرمال کاری برسد، با سرعت بالا حرکت نکنید.

خاموش کردن موتور

1. بعد از اینکه موتور برای مدت طولانی با دور بالا در حال کار بوده است، ابتدا اچازه دهدید به مدت ۲ دقیقه با دور آرام کار کند تا دمای آن پایین بیاید سپس موتور را خاموش کنید.

بعد از اینکه موتور برای مدت طولانی با دور بالا در حال کار بوده است، ابتدا

2. اید سوخت از نوع بنزین بدون سرب انتخاب شود، زیرا وجود سرب باعث اشکال در عملکرد فلاتر گرانتها در مبدل کاتالیستی می شود.

آخرازه دهدید به مدت ۲ دقیقه با دور آرام کار کند تا دمای آن پایین بیاید سپس

3. خودروهایی که تحت شرایط گارانتی می باشند مجاز به برداشتن منع کاتالیزور نمی باشند.



اگر در حین رانندگی این چراغ روشن می شود یا چشمک می زند، نشان دهنده عیوب در سیستم رونق کاری می باشد و به اینهند اخطار می دهد که فشار روغن موتور خلیل با لایا خلیل پایین است. با چهارچاله خودرو را متوقف و موتور را خاموش کنید. روغن موتور را چک نمایید و در صورت لزوم اضافه کنید. اگر مقدار روغن عادی است خودرو را به یک تعییر کاه زدیک ببرید و سیستم روغن کاری آن را چک کنید.

◆ چراغ نشانگر ساییدگی لنت ترمز

- اگر بعد از باز کردن سوییچ با در حین رانندگی این چراغ روشن شده یا چشمک می‌زند، شبانه‌رددن این است که لنت ترمز تا حد تهایی سایدیله شده و اتصال داخلی لنت تمرن قطع شده است.
 - روشن شدن این چراغ به راننده یادآور می‌شود که لنت ترم (لقمه ترمزا) را تعویض کند و از سالم بودن آن اها اطمینان یابید.



اگر عیب از یابین بودن سطح آب نیست، فیوز فن خنک کنده را چک کنید و در صورت لزوم با یک فیوز نو تعویض نمایید (DIY تعویض فیوز). اگر سطح آب خوب است و فیوز فن هم سالم است ولی باز هم چراغ روشن می‌ماند، خودرو را متنوقف کنید و بالا فاصله برای رفع عیب بنا نمایندگی مجاز تماش بگیرید.

چراغ نشانگر دینام

این چراغ بعد از بارگیردن سوپیچ روشن می شود و بعد از روشن گردن موتوور خاموش می شود. اگر در حین حرکت خودرو این چراغ روشن نماید، نشان دهنده عیوب در سیستم شارمر می باشد. بالا فاصله خودرو را متنوّق کنید. موتوور را خاموش کنید و خودرو بودن نشانه باعث است که افتادن فرمان می شود، نشانه را روند کنید.

اگر سیستمه سایدبلو نشده است و لی به یک نایاندگی مجاز ببرید تا عیوب رفع شود.

- اگر سعیه ساییده نشده است ولی چراغ هشدار روشن می ماند خودرو را به یک تماشگر مجاز بپرید تا عیب رفع شود.



■ چراغ‌های نشانگر / چراغ‌های هشدار

برم چراغهای نشانگر / چراغهای
شیدار بر حسب مدل خودرو و موتور
و فرق می کند. علامت هایی که در این
مکلها شناسن داده شده است با علاوه
دقیقی روی چراغها یکی است.

نشانگر دمای آب / سطح آب

اگر با روشن بودن موتور و حرکت خودرو این ریختاخامونه نمی شود یا هنوز چشمک می زند نشان هده این است که ممای آب جیلی بالاست و یا این است که آب پایین است درین صورت و ضعیت با فاصله کوچک رو در متوقف کنید و سطح آب را چک نمایید و در صورت لزوم آن را پر کنید.



1

- اگر عقربه گیج آب در منطقه قرمز بیاید باید توقف کنید تا موتور خنک شود، و
يا اگر کولر روشن است آن را خاموش کنید.

- از پرخورده است سرامیک
- سوختی کم ممکن است به مجهز به مبدل رانندگی به یاد داشت

◆ مبدل کاتالیستی

- از روشن کردن موتور و استفاده از خودرو در حالتی که موتور سرد است و همینطور استارت زدن طولانی موتور خودداری کنید.
 - (زیرا) ضمن استارت زدن، سوخت به داخل سیلندر آمد و به صورت نسخه دست در مبدل کاتالیستی تخلیه می شود، و ممکن است باعث آسیب دیند مبدل شود)
 - موقعي که بینزین داخل باک خلی کم شود، تعذیه نامنظم بینزین ممکن است باعث آسیب دیند مبدل کاتالیستی شود.
 - سرویس های دوره ای را به نمایندگی ایقان گزارش و به موقع اطلاعات مربوط به سیستم کنترل الکترونیک را کسب کنید. در صورت نیاز تعهیرات لام را انجام دیده و گرفته ممکن است عمر مفید مبدل کاتالیستی کم شود و تصفیه کردن دود بخار اخال شود.
 - عمر مفید مبدل کاتالیستی نباید کمتر از ۷۵۰۰ km باشد.

◆ چراغ عیب‌باب موتور

این چراغ با بار کردن سوپیج روشن می‌شود و بعد روشن شدن موتور خاموش می‌گردد. اگر ضمん رانندگی را دارد این چراغ روشن می‌شود نشان و جریق سوخت برای مسافت کوتاهی سوخت موتور را تأثیر می‌کند، تا بتوانید برای رفع عیب خودتان را به تعمیرگاه برسانید.

◆ چراغ نشانگر کمربند ایمنی

اگر راننده کمربند ایمنی را بینند این چراغ بعد از بار کردن سوپیج روشن می‌شود و به راننده یادآوری می‌نماید که کمربند ایمنی را بینند.

◆ چراغ نشانگر سطح روغن ترمز و ترمز سستی

اگر بعد از خواهاندن ترمز دستی یا در هین رانندگی این چراغ روشن می‌ماند، ممکن است سطح روغن ترمز در مخزن خلی پایین باشد. اگر در این شرایط

◆ کلیدها و نشانگرهای کرمکن شیشه / بخاری

- بعد از بار کردن سوپیج، کلید کرمکن شیشه را روشن نماید، نشانگر روی کلید روشن خواهد شد.
- بعد از گذشت زمان لازم کلید گرمکن شیشه به طور آutomاتیک قطع خواهد شد.
- اگر می خواهید مجدداً آن را فعال کنید، باید ابتدا کلید را فشار دهید تا به حالت اول برگرد سپس مجدداً آن را فعال کنید.

توجه

- المت گرمکن شیشه عقب داخل آن است. اگر این المت آسیب دیده باشد بخار روی شیشه پاک نمایشی شود، این المت برق زیادی مصرف می‌کند و باید را خالی خواهد کرد.
- بنابراین موقع استارت زدن موتور یا وقتی که موتور خاموش است، از روشن نماین گرمکن شیشه خودباری کنید.

◆ دکمه گردان و نشانگر تنظیم نور صفحه نمایشگر آمپرها

- بعد از بار کردن سوپیج، دکمه تنظیم نور صفحه نمایشگر می‌تواند کار کند، وقتی که چراغ صفحه آمپرها روشن می‌شود این دکمه را به سمت راست و چپ بگردانید تا نور صفحه نمایشگر تنظیم شود.

- چراغ سیگنال راهنمای روشن می‌شود. وقتی هم زمان راهنمای چپ و راست می‌گذند (حالات فلاش) سیگنال‌های حالت فلاش (چپ و راست هم زمان) روشن می‌شوند.

◆ چراغ نشانگر باز بودن درها

- وقتی در خودرو باز است، این چراغ روشن می‌شود. در این حالت درها را چک کنید تا ضمن حركت برای سرنشینین ها حداده‌ای پیش نیابد.
- اگر در باز باشد، باز بیون سوپیج هم زمان با روشن شدن چراغ نمایشگر، ازیر اخطار هم به صدا در می‌آید.

◆ چراغ نشانگر ABS

- (S) سیستم ضد قفل ترمز (ABS) (پ) قسمت مشخصات رجوع شود

◆ نشانگر چرخش هوای داخل اتاق

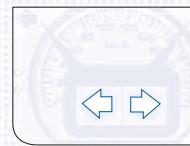
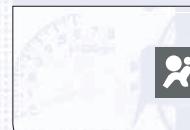
- بر حسب نیاز می‌توان روش تقویه را انتخاب کرد. حالت چرخش هوای داخل خودرو و قتنی انتخاب می‌شود که لازم است هوای داخل خودرو سرد شود. برای کسب املاکات بیشتر به بخاری و تهویه / کولر رجوع شود.



- ترمز کنید بازی پدال ترمز هم زیاد خواهد بود و ممکن است ناشی از وجود عیب در نمایندگی های مجاز ببیند و این را به خاطر داشته باشید که در این شرایط باید پدال ترمز را بیشتر فشار دهد و ترمز هم بیشتر می‌گیرد. بعد از بار کردن سوپیج، با کشیدن ترمز دستی یا در صورت پایین بودن سطح روغن در مخزن، این چراغ روشن می‌شود اگر باز بیون سوپیج و کلیدین ترمز دستی این چراغ و نمایشگر می‌شود بدلیل علت بگردید و رفع عیب کنید تا چراغ روشن شود.

توجه

- اگر ضمん رانندگی برای مدت طولانی اهرم ترمز دستی به حالت کشیده (بالا) باشد، چراغ نشانگر ترمز دستی روشن می‌شود و به سیستم ترمز عقب آسیب میرسد.



◆ چراغ‌های سیگنال / ایربیک

مشدادر نشانگر ایربیک

- این چراغ بعد از بار کردن سوپیج روشن و بعد از ۴ ثانیه خاموش می‌شود.
- اگر ضمん رانندگی چراغ‌ها روشن می‌شوند برای چک کردن و رفع عیب به تعمیرگاه مراجعه کنید.

◆ نشانگر چراغ‌های راهنمای

(چراغ‌های فلاش)

- وقتی چراغ‌های راهنمای را دستی کار می‌گذند



آمپرها (نشانک)

نشانگ چراغهای مهشکن جلو
کلید چراغهای مهشکن جلو را فشار دهد، چراغ نشانگ روشن می‌شود.
دیده، چراغ نشانگ روشن می‌شود.
چراغهای مهشکن که چراغهای پارک،
نوش و پایین و بالای چراغ جلو روشن باشند.

نشانگ چراغهای مهشکن عقب
کلید چراغهای مهشکن عقب را فشار دهید.
چراغ نشانگ روشن می‌شود.
چراغهای مهشکن عقب فقط وقتی روشن می‌شوند که چراغهای پارک و نور پایین و بالای چراغهای بزرگ جلو روشن باشند.

توجه

در روز آفتابی انعکاس نور مهشکن‌های عقب چشم را از بین می‌گذرد، در روز یا شب ضرورت ندارد، آن‌ها را خاموش کنید.

کیلومتر سنج

برای اطلاع از حداکثر سرعت مجاز ضمن راننگی به «راهنمای استقاده» رجوع شود.
۱. کیلومتر شمار

شماره انداز پایین کل مسافت‌هی شده توسط خودرو را نشان می‌دهد. چنین عده‌های بالایی شماره انداز چهت نمایش مسافت‌های کوچک (km) (۰-۹۹) می‌باشد. اگر این دکمه را ۱ ثانیه فشار دهید، نمایشگر از وضعیت نمایش ساعت به نمایش مسافت طی شده تعغیر پیدا می‌کند. اگر بیش از ۲ ثانیه دکمه را فشار دهید، نمایشگر به وضعیت تنظیم ساعت وارد می‌شود.

۲. دکمه صفر کیلومتر شمار مسافت و ساعت تنظیم کن
اگر در حالت تنظیم ساعت یک بار دکمه را بزنید ساعت یک شماره زیاد می‌شود. بعد از تنظیم ساعت، دقیقه ظاهر می‌شود (چشمک می‌زند) و با فشردن دکمه یک دقیقه اضافه می‌شود. در حالت نمایش کیلومتر فرعی دکمه صفر کردن را به مدت ۲ ثانیه فشار دهید تا بتوانید کیلومتر فرعی را صفر کنید.

دور سنج

برای اطلاع از حداکثر دور مناسب موتور در شرایط مختلف راننگی به راهنمای طرز کار رجوع شود.
مهشکن سفید رنگ روی دور سنجی،

توجه

- اگر سوخت کافی نباشد، به مبدل کاتالیستی و سیستم سوخت رسانی آسیب می‌زند، بنابراین وقتی چراغ هشدار روشن می‌شود لطفاً بنزین بزیند.
- اگر با سوخت کم حرکت کنید باعث خرابی بپه بنتزین می‌گردد.

دما سنج آب موتور

- H: محدوده داغ
C: محدوده سرد

بعد از باز کردن سوپریو، این نمایشگر فعال می‌شود، ولی چند ثانیه طول می‌کشد تا به تعامل برسد و میزان دمای آب را نشان دهد. وقتی خودروی شما در

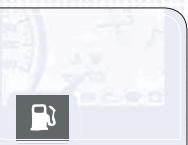
حالت نرمال کار می‌کند عقربه در محدوده مجاز می‌باشد ولی وقتی دمای محیط خلی بالا است، و موتور با دمای بالا کار می‌کند ممکن است از محدوده مجاز عبور کند. در هر حال قبیل از اینکه چراغ هشدار دمای آب چشمک بزند، خودرو به طور نرمال کار می‌کند. اگرچراغ هشدار چشمک می‌زند، لطفاً خودرو را متوقف کنید و آب را داده باز و مخزن آب نفیره را چک نماید. وقتی موتور در دمای بالا کار می‌کند، سریعاً به نمایندگی جهت رفع مشکل مراجعه گردد. ولی وقتی موتور نرمال کار می‌کند عقربه به حالت وسط برمی‌گردد.

در زمانی که کولر استفاده گردد و دما بالا رود اتوماتیک کولر خاموش می‌گردد و تا موتور خنک گردد در این زمان کولر را خاموش نماید. وقتی موتور خنک گردد در روز آفتابی انعکاس نور مهشکن‌های عقب چشم را از بین می‌گذرد، در روز یا شب ضرورت ندارد، آن‌ها را خاموش کنید.

سوخت سنج

سوخت سنج مقار سوخت موجود در باک را نشان می‌دهد. بعد از روشن کردن سوپریو موتور، سوخت سنج شروع به کار می‌کند ولی چند ثانیه طول می‌کشد تا عقربه به تعامل برسد و مقار نهایی سوخت را نشان دهد.

موقع استارت زدن، گاز دادن یا دور زدن خودرو عقربه سوخت سنج نوسان می‌کند. ظرفیت اکسیژن حدود ۹ لیتر است. وقتی عقربه به ابهای پایینی (E) می‌رسد حدود ۲ لیتر بنزین در باک باقی مانده است. در این موقع چراغ اخطار روشن می‌شود.



نیشانگ

برای اطلاع از حداکثر سرعت مجاز ضمن راننگی به «راهنمای استقاده» رجوع شود.



توجه

- وقتی عقربه به محدوده قرمز برسد، موتور جوش آوردہ است. اطفاً خودرو رامتوافق کنیدو موتور خاموش نمایید تا موتور سریت شود و آب رادیاتور و مخزن آب دنیزی را چک نمایید. در غیر این صورت به مانندگی مراععه نمایید.
- راننده محترم در هنگام راننگی به دغات به آمده آب و مذین نگاه کنید تا از آسیب رسیدن به موتور خلوگیری گردد. در غیر این صورت عاقبت آن متوجه مالک می‌گردد.

کلیدها**توجه**

- عملکرد تمام چراغ‌ها مطابق قانون ترافیکی هر کشور است.



موتور را استارت می‌زنند، چراغ‌های بزرگ جلو به طور اتوماتیک خاموش می‌شوند. برای انتخاب نور بالا یا پایین دسته راهنمای را به سمت جلو و عقب می‌زنند.

- زدن نور بالا برای تغییر لاین
- از این حالت موقع تغییر لاین استفاده می‌شود، دسته راهنمای را کمی به سمت جلو بزنی و با رها کردن دسته راهنمای را به حالت اول برگردانند.

- سیستم تغییر لاین
- با زدن نور بالا برای تغییر لاین، این چراغ روی داشبورد چشمک می‌زنند. بعد از اتمام لاین، دسته راهنمای اتوماتیک به حالت اول برگردانند.

دکمه بو

- مدار بوچ توپست سوییچ موتور کنترل می‌شود.
- برای بوچ زدن و سوپست فرمان را به داخل شماره دهید، با رها کردن آن بوچ زدن متوقف می‌شود.

سیستم برف پاک کن و شیشه ششوی**توجه**

- در قفل سرما و بخندان، قبل از روشن کردن برف پاک کن، چک کنید که تیغه برف‌پاک کن به شیشه نهیسیده باشد.



کردن گرمکن، چراغ نشانگر گرمکن عقب واقع در روی داشبورد هم روشن می‌شود. کلید گرمکن عقب بعد از گذشت زمان مناسب به طور اتوماتیک قطع می‌کند. برای روشن کردن مجدد کلید باید یک بار دیگر آن را فشار دهید.

کلید (دسته راهنمای) برای روشن کردن چراغ‌های راهنمای و انتخاب**نور پایین یا نور بالا**

چراغ‌های راهنمای فقط وقتی سوییچ باز است می‌توانند روشن شوند. برای گردش به راست، دسته راهنمای را بالا دهید. برای گردش به چپ، دسته راهنمای را به پایین دهید.

وقتی چراغ‌های راهنمای کار می‌کنند چراغ‌های سیگال روی کلید و روی داشبورد هم چشمک می‌زنند، این سیستم راهنمای کار نکند، چراغ سیگال روی داشبورد به سرعت چشمک می‌زند، بعد از انجام گردش، چراغ راهنمای به طور اتوماتیک خاموش می‌شود.

کلید چراغها**وضعیت ۱: چراغ‌های موقعیت**

وقتی این کلید روشن است، تمام چراغ‌های پشت آمده، چراغ‌های روی کلید مهشک جلو و عقب، چراغ روی کلید فلاش و چراغ روی فندک با هم روشن خواهد شد.

وضعیت ۲: نور پایین / نور بالا چراغ‌های جلو

چراغ‌های بزرگ جلو فقط وقتی می‌توانند کار کنند که سوییچ باز باشد، وقتی

- ◆ هنگام شمار دادن درها را باز یا بسته می‌کند.

کلید تنظیم نور صفحه نمایشگر آپرها

بعد از باز کردن سوییچ، کلید تنظیم نور صفحه نمایشگر می‌تواند کار کند. وقتی چراغ بیشتر آمده روشن می‌شود، با چرخاندن کلید تنظیم به چپ و راست می‌توان نور صفحه نمایشگر را تنظیم نمود.

۳. کلید فلاش

با زدن کلید چراغ‌های راهنمای جلو و عقب دو طرف خودرو روشن شوند. چراغ‌های سیگال روی کلید و روی داشبورد هم چشمک می‌زنند، این سیستم با بسته بودن سوییچ هم می‌تواند کار کند.

۴. کلید چراغ‌های مهشک جلو

چراغ‌های مهشک فقط وقتی روشن می‌شوند که کلید چراغها روشن باشد. کلید را فشنسر دید تا چراغ‌های مهشک روشن شوند، چراغ نشانگر روی کلید روشن خواهد شد.

۵. کلید چراغ‌های مهشک عقب

وقتی کلید چراغها روشن است کلید چراغ‌های مهشک عقب را به فشار دهید. چراغ‌های مهشک عقب و همچنین چراغ نشانگر روی کلید روشن خواهند شد.

۶. کلید کرم کن شیشه عقب

بعد از باز کردن سوییچ، کرم کن شیشه عقب می‌تواند کار کند. بعد از روشن

◆ کلید برف پاک کن

حالات OFF: برف پاک کن خاموش است.

حالات INT: حرکت متناسب برف پاک کن (هر ۶ ثانیه یک بار)

حالات LO: برف پاک کن با سرعت کم (کند)

حالات HI: برف پاک کن با سرعت زیاد (تند)

کار کرد هم زمان برف پاک کن و شیشه ششوی همزمان شروع

هرم برف پاک کن را به بالا برزیند، برف پاک کن و شیشه ششوی همزمان شروع

به کار می کنند.

برگرداندن اهرم به حالت اولیه

پس از رها کردن اهرم سیستم شیشه ششوی متفق می شود ولی برف پاک کن

به مدت ۴ ثانیه دیگر به کار خود ادامه می دهد.

◆ چرخش هوای داخل اتاق

راحتی سرنشیسان در صورتی فراهم می شود که هوای خوبی در داخل اتاق

ماشین پخش شود.

◆ ورود هوای خارج به خودرو

لطفاً دریچه ها و کانال های هوای را تمیز نمک دارید.

لطفاً دریچه هوای زیر صندلی جلو و دریچه خروج هوای در صندوق عقب را

مسود نگذیند، زیرا روی کار بخاری و تهویه اثر می گذارد، اجازه دهد جریان

هوای در اتاق خودرو برقرار باشد.

◆ تهویه

در این سیستم کلید چرخشی برای

کنترل جریان هوای و همین طور

دربیچه ای که جهیت وزش هوای را

مشخص می کند وجود دارد.

در جهیت های بالا، پایین، چپ و

راست تنظیم کرد.

A. کلید چرخشی تنظیم سرعت (دور) فن تهویه

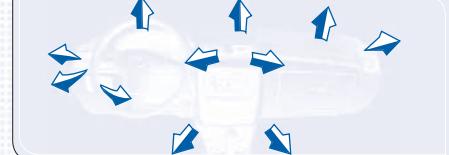
توصیه می شما این است که وقتی از این کلید استفاده نکید که موتور روشن

باشد، در غیر این صورت باتری خالی می شود.

B. کلید چرخشی کنترل دمای سرد و گرم

در نقطه آبی رنگ دمای هوای سرد و در نقطه قرمز رنگ دمای هوای گرم است.

▣ بخاری، تهویه و کولر



حالات ورود هوای خارج قرار دهد.

اگر خودرو را برای مدت طولانی در اتفاق پارک کرده اید، دمای هوای داخل اتاق خیلی بالاست. کلید تهویه خارجی (هوای تازه) اتاق را بزیدن تا مایع کاهش وابدیر ضمیر هنگام دین این کلید را داخل شدن هوای بیرون اتاق که آورده است جلوگیری می کند.

◆ تهویه با هوای تازه

و قطبی باره استفاده از کولر است که تهویه خارجی (هوای تازه) را بیندید و دکمه کولر را روشن نمایید. دکمه چرخشی را به حالت کولر قرار دهید. جریان هوای طوری تنظیم نکنید که احساس راحتی نمایید. بخار آب در چادر داخل سیستم کولر تبدیل به آب می شود که این آب می تواند از سوراخی که به این منظور پیش بینی شده است خارج شود، بنابراین ممکن است که آب زیر خودرو ریخته باشد.

◆ توجه

کلید کولر با کلید انتخاب سرعت و وزش هوای ارتباط دارد و وقتی کلید تنظیم سرعت هوای خاموش کنید سیستم کولر هم خاموش می شود.

◆ رفع سریع بخارشیشه جلو

۱. کلید (A) فن کولر را روشن نمایید.

۲. کلید تنظیم دمای (B) را بگردانید تا به نقطه

قرمز برسد بد از تعیز شدن بخار،

دکمه را در حالت مناسب قرار دهید تا

دمای داخل برای شما مطلوب باشد.

C. کلید چرخشی جهت توزیع هوای

نیز ورش هوای به قسمت جلو

نیز ورش هوای به قسمت طیور و پایین

نیز ورش هوای به پایین

نیز ورش هوای به پایین و همزمان به زیر شیشه جلو چهت رفع بخار شیشه

و وزش هوای شیشه (ایکرکدن بخار)

◆ هوای سرد (کولر)

تجهیزات هوای سرد فقط وقتی کار

می کنند که موتور روشن باشد.

دکمه کولر (A/C) روی داشبورد

را فشار دهید، چراغ نشانگر روشن

می شود و نشان دهنده این است که

تجهیزات سرد کنکه شروع به کار کرده اند. کلید چرخشی دمای هوای (B) یا بد

در محدوده آبی قرار گیرد. برای سرد شدن بهتر هوای اتاق خودرو، موقع

کار کولر درها و شیشه ها را بیندید.

بیند است هنگام روشن کردن کولر دور موتور آرام باشد.

◆ گردش هوای داخل اتاق خودرو

جهت افزایش کار آئی کولر در روزهای خنگی گرم و جلوگیری از ورود بوهای

زنده به اتاق خودرو، کلید چرخشی سرعت و وزش هوای (A) را به سمت چپ

پرچاندید و روی حالت گردش هوای داخل قرار دهید. برای ورود هوای تازه

در اولین فرست، سرعت هوای ورودی را تنظیم کرده و کلید چرخشی را در

اگر هوای مناسب خارج خودرو خشک و خوب است لطفاً حالت و رویدی هوای تازه را انتخاب کنید. همچنین می‌توانید از مایع ضد بخار روی شیشه‌ها بزنید تا از بخار کردن آنها جلوگیری شوید.

◆ مرآقبت از کولر (A/C)

- از آن جایی که معمولاً در نمای پایین محیط از کولر استفاده نمی‌شود، آن را برای استفاده در نمای محیط بیش از ۲۰°C طراحی کردند. راندمان کار کولر موقعی مشخص می‌شود که تمام درها و شیشه‌ها بسته باشند. ولی در شرایطی که خودرو برای مدت طولانی زیر اقاب بوده و نمای داخل اتاق بالا رفته است، درها و شیشه‌ها را باز نگذارید تا هوای گرم داخل خودرو خارج شود. وقتی موتور خلیلی داغ شده باشد (املاً و قطبی زیر بار زیاد است یا در هوای راهنمایش کنید تا دمای حد نرمال پایین بیاید. اگر خنک کننگی کولر ناتکهانی کاهش یافتد، کولر را خاموش کنید و کل سیستم را چک نمایید. وقتی کولر را در تابستان روشن می‌کنید کار را خاموش کنید، زیرا باعث عمل کردن سوپاپ فشار می‌شود.



- ◆ رفع سریع بخار شیشه عقب
 (A/C)
 کمپرسور را از نظر نداشتن صدای اضافی و هم چنین درگیر شدن و آزاد شدن کامل کلاچ برقی کولر چک نمایید و یا برای بازدید سیستم کولر به تعمیرگاه مجاز رجوع کنید.
 قبل از شروع به استفاده از کولر در هر تابستان، عدم شستی گاز کولر را چک نمایید. برای تعمیر یا شارژ مجدد گاز کولر به نمایندگی مجاز رجوع کنید.
 در دور آرام موتور، هم چنین موقعی که هوا خیلی گرم است یا در تابش مستقیم خورشیدی به مدت طولانی از کولر استفاده نکنید. زیرا در اثر فشار زیاد سیستم و نمای بیش از حد محيط ممکن است کولر آسیب بیند.

◆ توجه

- گاز این کولر (R1۳۴۰) دوستار محیط زیست است لطفاً هنگام استفاده و تعمیر و نگهداری سیستم از مقررات وضع شده پیروی کنید.

◆ آفتاب‌گیر

- آفتاب‌گیر را می‌توان به سمت بالا و پایین چرخاند، وظیفه آفتاب‌گیر گرفتن جلوی نور آفتاب است. آینه روکش‌دار نیز در آفتاب‌گیر جاسازی شده است.

- برای حفظ اب پندی کمپرسور و عملکرد نرمال آن حاصل ماهی یک بار کولر را روشن کنید. اگر کولر نرمال کار نمی‌کند، باید آن را خاموش کنید و بانمایندگی مجاز تماش بگیرید.

- بیرون بکشید.
- **جا زدن مجده:**
زیرسیگاری را روی ریل راهنمایی به داخل هل داده، جابزنید.
- **زیرسیگاری عقب:**
- **تمیز کردن زیرسیگاری:**
زیرسیگاری را باز کنید فتر را به پائین شمار دهید و زیرسیگاری را بیرون بکشید.
- **جا زدن مجده:**
زیرسیگاری را عمودی نگه داردی، به داخل شیار فشار دهید تا در شیار جای بیند.

◆ محفظه مخصوص مدارک همراه

- از این محفظه می‌توانید برای نگهداری مدارک خودرو و استاندار نوشابه، غذا و غیره استفاده کنید.
- **باز کردن:**
دستگیر را به سمت بالا حرکت دهید تا باز شود.
- **بستن:**
جبهه را به سمت جلو فشار دهید تا قفل شود.



- موقعی که فندک می‌خواهد اتوماتیک بیرون ببرد اگر بخواهد باشد یا چیز سختی آن را فشار دهید خطرناک است.

◆ فندک / سوکت

- فندک را در سوکت فشار دهید تا روشن شود. فندک بعد از سرخ شدن به طور اتوماتیک بیرون می‌پرسد. حالا می‌توانید از آن استفاده کنید.

◆ توجه

- اگر سوچیچ را هم در آورده باشید فندک کار می‌کند.
- اگر فندک داخل سوکت گیر کرده است و بیرون نمی‌پرسد لطفاً برای بازدید خودرو را به تعمیر گاه مجاز ببرید.



◆ زیرسیگاری

- **زیرسیگاری جلو:**
- **تمیز کردن زیرسیگاری:**
زیرسیگاری را باز کنید و آن را



- زیرسیگاری را باز کنید فتر را به پائین شمار دهید تا در شیار جای بیند.



- جبهه را به سمت جلو فشار دهید تا قفل شود.



■ باز کردن:

در جعبه را به سمت ملا بکشید.

■ بستن:

در جعبه را فشار داده بیندید.
طبقه اول آن برای نگهداری پلیط،
اسکالاوس و چیزهایی شبیه آنها
مناسب است.

طبقه دوم آن برای نگهداری نوار، CD و چیزهایی شبیه آنها مناسب است.



■ تاچه روی در

این تاچه روی درهای جلو (چپ
و راست) پیش‌بینی شده است که
می‌توانید اشیاء کوچک از قبیل
دستکش را در اینجا قراردهید.



راهنمای رانندگی

- ۲۵ ○ شروع کارکرد خودرو (دوره آبیندی)
- ۲۵ ○ رانندگی ایمن
- رانندگی با صرفه اقتصادی منطبق با قوانین
- ۲۶ ○ محیط زیست
- ۲۷ ○ رانندگی استاندارد
- ۲۸ ○ کنترل بخار بیزین و واحد پهنه‌سازی

بخش ۲

توجه

- در ۱۰۰۰ کیلومتر اول، حداکثر دور مجاز موتور ۴۲۰۰ r/min است.

در ۱۰۰۰-۱۵۰۰ km اول سرعت خودرو، یا دور موتور را می‌توان به تدریج تا حداقل سرعت مجاز افزایش داد.

بعداز دوره آب‌بندی

- حداکثر دور مجاز موتور ۶۰۰۰ r/min است.

توجه

- در هوای سرد و زمانی که موتور هنوز کاملاً گرم نشده، هرگز با سرعت بالا چهندنه خالص یا در کم بودن دندنه، حرکت نکنید، فقط زمانی که موتور گرم شد، می‌توانید کم سرعت را افزایش دهید.
- نگارید موتور یا دور بالا کار کند، با تعویض مناسب دندنه به دندنه سبک تر، هم در صرف ساخت صرفة جویی می‌شود و هم صدای موتور کاهش می‌یابد.
- برای جلوگیری از خشار آمنی به موتور از حرکت با سرعت یکنواخت خودداری کرده و با نده سنجنگتر حرکت کنید.
- در حالت درجا با موتور روشن به موتور گاز ندهید.
- بهترین حالت تعویض دندنه در دورهای بین ۳۰۰۰ تا ۴۰۰۰ می‌باشد.

رانندگی ایمن

سالم بودن خودرو بر اساس یک رانندگی ایمن است.

شروع کارکرد خودرو (دوره آب‌بندی)

اگر در شروع اولین ۱۵۰۰ km، خودرو در شرایط مناسب کار کند، عمر مفید قطعات افزایش می‌یابد.

موقع رانندگی از حرکت پرگاز خودداری کنید.

۱. سعی کنید دور موتور بیش از حد شنوء.

۲. در ۳۰-۳۵ km اول از ترمز شدید خودداری کنید.

۳. از رانندگی طولانی با یک سرعت ثابت خودداری کنید.

برای اطلاع از سرعت مجاز (h) (km/h) به جدول زیر رجوع کنید.

حالت دندنه (محاذ دندنه معقولی)	سرعت (km/h)
۱	۲۰
۲	۵۵
۳	۸۰
۴	۱۰۵
۵	۱۲۰



◆ قبل از روشن کردن موتور زیر را چک کنید

چراغها

ترمزن

مقدار سوخت

آینه دید عقب

تمیز بودن چراغهای بزرگ جلو، آینه داخل و شیشه‌ها

وضمیت و فشار باد لاستیک‌ها

مقدار روغن موتور

مقدار آب رادیاتور

سطح روغن ترمزن

تمیز کننده شیشه جلو و پرفپاک‌کن‌ها

◆ برای ایمنی بیشتر

مطمئن شوید چیزی زیر پدال نیست.

هر چیزی را در جای خودش قرار دهید.

وقتی حسنه هستید یا احساس می‌کنید عکس العمل شما کند است

را لاندگی نکنید.

بعد از د ساعت راندنگی مداوم یک استراحت کوتاه بکنید.

اگر احساس می‌کنید حالتان خوب نیست راندنگی نکنید.

سرعت خودرو را متناسب با قوانین ترافیکی و شرایط جاده محدود کنید.

◆ توجه

روی جاده صاف، مانور خودرو و نیروی ترمز بر حسب نیروی اصطکاک بین جاده و لاستیک محدود می‌شود. روی جاده مرطوب، در سرعت‌های بیش از حد، ممکن است چرخ‌های جلو بلغزند که در این صورت هدایت و فرمان خودرو از کنترل خارج می‌شود. موارد دیگر این‌ین در جاهای مختلف خواهد آمد مطابق به آن‌ها توجه کنید.

◆ راندنگی با صرفه اقتصادی منطبق با قوانین محیط‌زیست

صرف سوخت، نود خروجی اگزوز، سر و صدا و صرف‌جویی اقتصادی به نموده راندنگی ارتباط دارد. برای کاهش صرف سوخت و آلودگی محیط زیست و همچنین مداخل فرسایش موتور، لنت ترمز و لاستیک به نکات زیر توجه کنید:

حذف مصرف سوخت و حاصل آلودگی محیط زیست در دور پایین موتور

امکان‌پذیر است، حتی الامکان سعی کنید در دنده بالاتر حرکت کنید. حرکت در

شرایط سرعت مثابه، مصرف سوخت در دنده ۲ و دنده ۳ برابر یا ۱/۵ برابر

صرف سوخت در دنده بالاتر از ۴ است.

اگر موتور بکتواخت کار نمی‌کند، دنده سینکنتر را انتخاب کنید.

بین دندنهای مختلف، شما می‌توانید با سرعت ۴۰ km/h ~ ۶۰ km/h

در دنده بالا حرکت کنید، همچنین در این شرایط خودرو می‌تواند شتاب

بکسرد

از راندنگی مداوم با حداقل سرعت مجاز خودداری کنید.

- مشکل‌تر شدن هدایت خودرو می‌شود بلکه اصطکاک را افزایش می‌دهد و در نتیجه باعث افزایش مصرف سوخت و سایش لاستیک نیز می‌شود.
- باریند یا جالاسکی بلند غیر ضروری روی سقف خودرو نبیندی، به خصوص وقتی با سرعت بالا راندنگی می‌کنند. باریند مقاومت هوا را افزایش می‌دهد و روی سرعت خودرو اثر خواهد گذاشت.
- افزار دادن مقادیر زیاد بار در صدقه عقب به خصوص در مناطق شهری خودداری کنید زیرا وقتی شتاب‌گیری مکرر نیاز است، وزن خودرو در افزایش مصرف سوخت موثر است.
- تمام وسایل پرصرف (مانند گرمکن شیشه عقب، چراغ‌های جلو اضافی، کولر و غیره) را فقط وقتی لازم است باید روشن کنید. اعمال بار بیش از حد روی دیnam با روشن کردن کولر مصرف سوخت را افزایش می‌دهد.
- همواره مصرف سوخت را بر حسب مسافت طی شده چک کنید در صورت افزایش مصرف سوخت خودرو را تنظیم موتور و قطعات مصرفی را چک نمایید.

◆ راندنگی استاندارد

- سواری لیفان به فرمان هیدرولیکی پیشرفت‌هه مجهز می‌باشد. برای این که سیستم فرمان همیشه عملکرد خوبی داشته باشد و خراب نشود، برای مدت زمان طولانی از گردش فرمان تا آخر به چپ یا راست خودداری کنید.
- سواری لیفان به سیستم کلاچ روغنی مجهز است، برای کنک به کار کلاچ، بعد از تعویض دنده، پای خود را از روی کلاچ بردارید در غیر این صورت
- مثلاً در راندنگی در ژمنستان، یدک‌کشیدن، جاده خراب و غیره از عواملی هستند که در افزایش صرف سوخت مؤثر هستند.
- برای سیستمایی به صرف بیهده سوخت به عوامل زیر توجه نمایید
 - به طور مرتب خودرو را چیز سروپیں طبق برنامه سرویس و نگهداری به مراکز مجاز ببرید.
 - باد لاستیک‌ها را همیشه کنترل کنید، کم بودن باد لاستیک نه تنها باعث



کلاچ بدون اینکه کاری انجام دهد می‌لخزد و فرسوده می‌شود.

بعد از تعویض دنده از تکیه دادن دست دست روی دسته دنده خودداری کنید تا از ساییدگی اجزاء تعویض دنده گیربکس جلوگیری شود.

▪ ترمز کردن و گاز دادن ناگهانی به طور متناظر ممکن است باعث فرسایش سریع لاستیک و موتور شود. همچنین می‌تواند باعث افزایش مصرف سوخت گردد.

▣ کنترل بخار بنزین و واحد بهینه سازی

این سواری مجهر به دستگاه کنترل بخار بنزین و بازیافت آن است، برای حصول اطمینان از درستی کار کردن این دستگاه و هم چنین حفاظت از محیط زیست و مصرف اقتصادی سوخت باید به موارد زیر توجه داشته باشید:

۱. برای مدت طولانی خودرو را در معرض تابش نور آفتاب قرار ندهید.

۲. در مناطق گلکی و مرطوب حقی اگر برای مدت طولانی خودرو می‌خوابید، با فاصله‌های کوتاه موتور را روشن کنید.

۳. اگر خودرو برای مدت طولانی در معرض تابش نور خورشید باشد یا برای مدت زمان طولانی در مناطق گلکی و مرطوب خوابیده باشد ممکن است سوخت از دستگاه کنترل بخار بنزین و بازیافت سریز نکد که کاملاً طبیعی است.

توجه

- دستگاه کنترل بخار بنزین و بازیافت آن، ذرات فعال کریسن را جاذب و غیر جاذب می‌کند. سوخت جذب شده در این دستگاه به داخل موتور برمی‌گردد و موقع استارت زدن می‌سوزد.
- اگر خودرو به مدت طولانی در معرض تابش نور آفتاب باشد، بخار بنزین ممکن است دستگاه کنترل بخار بنزین را پرکند در نتیجه از این دستگاه سریز نماید.
- در مناطق فلات (مرتفع) بر اثر رفیق یونین هوا، سوخت راحتتر به بخار تبدیل می‌شود و اگر خودرو برای مدت زیادی روشن نشود، دستگاه کنترل بخار از بنزین پر شده و سریز می‌کند.

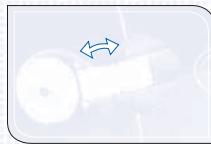
راهنمای سرویس

۴۵		○ ترمز	۴۱	○ سوخت
۴۶		○ بوستر ترمز	۴۱	○ روغن موتور
۴۷		○ روغن ترمز	۴۲	○ روغن کربوکس (او/اسکاربن)
۴۸		(ABS)	۴۲	○ مایع خنک کننده
۴۹		○ پدالها	۴۲	○ راننگی در زمستان
۵۰		○ باتری	۴۲	○ فن خنک کننده
		○ لاستیکها	۴۲	○ سطح روغن هیدرولیک فرمان
		○ لاستیک تو	۴۵	○ سیستم بشیشه شوی
			۴۵	○ تنظیم نازل آب باش

- ۲. در پوش در باک را باز کنید. (به روش فوق)
- ۳. در باک را به رخانید تا باز شود، با چرخاندن در جهت خلاف حرکت عقربه‌های ساعت باز کنید و با چرخاندن در جهت حرکت عقربه‌های ساعت بیندید.
- ۴. بعد از آنما مسوختگیری، در باک را در جهت حرکت عقربه‌های ساعت بیندید و با کلید قفل نمایید.
- ۵. در پوش بیرونی در باک را بیندید.

پرکردن باک به روش صحیح

سر شیلنگ جایگاه سوخت را کاملاً در گلوبی باک قراردهید و اجازه ندهید که کج شود، به آرامی اقدام به بنزین زدن کنید چون در غیراین صورت خلی روک بر اثر کف ایجاد شده در سوخت، شیلنگ جایگاه بسته خواهد شد. به مخصوص اینکه سر شیلنگ جایگاه به طور اتوماتیک بسته شد نشان‌دهنده این است که باک پر شده است و بیش از این نباید پر کرد. در غیر این صورت فضای انبساط داخل باک نیز توسط بنزین پر خواهد شد و ممکن است در اثر گرمابنی منبسط شده سرریز کند.



سوخت

توجه

- فقط از بنزین با اکتان ۹۲ یا بالاتر استفاده کنید که RON آن کمتر از ۹۲ نباشد.
- استفاده از بنزین درجه پایین و نامرغوب باعث کم شدن عمر موتور و آسیب دیدن مدل کاتالیستی خواهد شد.

روغن موتور

توجه

- فقط از روغن با کیفیت SL یا SJ ۱۵W۴۰ یا ۲۰W۵۰ استفاده کنید.
- از روغن‌های بدیگر یا روغن موتور نازک‌غوب استفاده نکنید.
- همچنین روغن موتور با مارک‌های مختلف را باید مخلوط نکنید.
- همزمان با تعویض روغن بهتر است فیلتر روغن تعویض گردد.



نکات سوخت زدن

- ۱. موتور را خاموش کنید.

محل پر کردن سوخت در لگیر عقب سمت راست قرار دارد. اهرم سیم بازکننده در باک که زیر صندلی راننده قرار دارد به بالا بکشید، مطابق شکل در باک را باز کنید. ظرفیت باک ۵۲ لیتر است.

در کارخانه، موتور با روغن مخصوص موتور نو پرشده است و در تمام فصول سال قابل استفاده است مگر اینکه یخندهان شدید و غیرعادی پیش بیاید. برای اضافه کردن یا تعویض روغن موتور، می‌توان از روغن‌های معدنی یا مصنوعی استفاده کرد. طرقیت روغن به محل موتور بستگی دارد.

◆ چک کردن سطح روغن موتور


شکل قرار دارد. سطح روغن موتور را می‌توان از روغن‌های معدنی یا مصنوعی تعیین کرد. مرتباً چک کنید. همچنان که موتور را از خودرو جدا کنید، موتور روغن را با فیلتر روغن آنجام دهید. موقع چک کردن سطح روغن موتور، خودرو را در محل صاف و افقی پارک کنید، موتور را خاموش کنید و چند دقیقه صبر کنید تا روغن موتور به کارتر برگرد. سپس گنج روغن را ببرون بکشید، آن را با یک پارچه تمیز یاک کنید مجدداً آن را جا بزنید، گنج روغن را ببرون بکشید و سطح روغن را چک کنید که باید حد MAX و MIN باشد.

◆ برکردن روغن موتور

درب روی پوش سوپاپها را باز کنید، کمی روغن به آن اضافه کنید، موتور را روشن کنید، سطح روغن موتور را توسط گنج روغن چک نمایید. طبق برنامه سرویس و نگهداری، مرتب روغن موتور را تعویض کنید، اگر خودرو به طور پیوسته در شرایط سخت یا در شرایط آب و هوایی 20°C -یا کمتر کار می‌کند، دوره تعویض روغن ممکن است کوتاه شود. سرویس‌های اداری با توجه به دقتچه کارانتی انجام گردد. حتماً تعویض روغن را با فیلتر روغن آنجام دهید.

◆ روغن گیربکس (واسکازین)

درج روغن (واسکازین) API GL-4, SAE70W90 (میزان روغن ۲/۷ لیتر)

◆ چک کردن سطح واسکازین گیربکس

در سرویس‌های دوره‌ای طبق دقتچه، گارانتی قید شده انجام شود. تعویض روغن گیربکس پس از طی مسافت ۲۰۰۰ کیلومتر اول، پالستی تعویض شود. سپس هر ۸۰۰۰ تا ۱۰۰۰۰ کیلومتر یا هر ۲ سال یکبار باید تعویض شود.

اگر روغن بیشتر از حد MAX باشد، یا عرض مصرف بیش از حد روغن و سیستم دهن مبدل کاتالیستی شده و باعث افت شدید در قدرت موتور خواهد شد. اگر سطح روغن از MIN کمتر باشد، باعث می‌شود که موتور درست رونگ کاری نماید و اثر منفی در عمر مفید موتور خواهد داشت. اختلاف مقفار روغن بین حد MAX و MIN برابر $1/7$ می‌باشد. اگر خودرو در تابستان در پیزگاه حرکت می‌کند یا بیدک می‌کشد یا از شبی بالا می‌روید، سطح روغن را در حد MAX حفظ کنید.

◆ توجه

- کم کردن آب مایع خنک کننده اگر در خودرو شنی روغن گیربکس مشاهده گردید سریعاً نمایندگی مراجعت نمایید.
- بهتر است سطح روغن را در فواصل مختلف توسط متخصص چک شود.

◆ مایع خنک کننده

میزان آب رادیاتور باید موقعي چک شود که موتور خاموش است. نیازی به باز کردن در مخزن سربریز نیست. مخزن نیمه شفاف است.

سیستم خنک کننده موتور در کارخانه با مایع خنک کننده حاوی ضدیغ برشده است که این مایع دارای خاصیت ضدیغ، ضدخوردگی، ضدرسوب بوده و نطفه جوش و ... را هم افزایش می‌دهد. این مایع سمسی است، آن را در ظرف اصلی خودش و دور از دسترس بچهها نگهداری کنید. هنگامی که موتور سردد است می‌توان درب رادیاتور را هم باز کرد و میزان آب را چک کرد.

◆ توجه

- اگر دلایل جوش آوردن موتور را نمی‌توان یافته یا عیب روشن نیست فوراً با مرکز سرویس مجاز تماش بگیرید و گرنه ممکن است قطعات دیگر هم آسیب بینند، وقتی موتور داغ است، حتی موقعی که خاموش باشد، ممکن است فن رادیاتور تا حدی فروز کار کند.
- در صورت مشاهده هرگونه مشکل در سیستم خنک کننده جهت جلوگیری از آسیب رسیدن به موتور خودرو را نگه داشته و پس از بررسی اگر قابل حركت نبود آن را باید کن حمل نمایید.

◆ توجه

- سطح مناسب ضدیغ و آب رادیاتور بهترکار کردن سیستم خنک کننده کم می‌کند. وقتی موتور سردد است، سطح آب در مخزن مخصوص (طبق شکل) باید بین علاوه های MIN و MAX باشد. وقتی موتور گرم است سطح آب بالاتر از علاوه MAX قرار گیرد(چک نمایید).
- بهتر است در فواصل سرویس‌های اداری از ناحیه بستهای شانک و نشستی احتمالی آن اطمینان حاصل کنیم.

◆ کم کردن آب مایع خنک کننده
کم کردن آب سیستم خنک کننده نشان دهنده نشست داشتن سیستم است که باید محل نشستی مشخص شود. برای بررسی به یک تعمیرگاه مجاز رجوع کنید. در صورت آب بندی بوئن سیستم، کم شدن مایع خنک کننده فقط در صورت جوش آوردن و سربریز شدن مایع پیش می‌آید. اگر این اشکال استفاده نامناسب از خودرو یا بسته شدن مخازن عبور هوا از رادیاتور نیست برای بررسی بیشتر با تعمیرگاه مجاز تماش بگیرید.

◆ دلایل جوش آوردن موتور

جریان هواهای خنک کننده، بر اثر خرابی رادیاتور و یا وجود مانع و گرفتگی جو پنجده کاشه می‌باشد.

◆ توجه

- فن خنک کننده رادیاتور کار نمی‌کند یا سنسور دمای آب خراب است.
- حرکت خودرو در شب شدید یا بیش از حد لازم بالا بودن دمای موتور به دلیل حرکت خودرو در دندنه سنگین، و یا بالا بودن دمای محیط.
- عمل نکردن ترموموستات ■ نشست در سیستم خنک کننده

◆ توجه
اگر دلایل جوش آوردن موتور را نمی‌توان یافته یا عیب روشن نیست فوراً با مرکز سرویس مجاز تماش بگیرید و گرنه ممکن است قطعات دیگر هم آسیب بینند، وقتی موتور داغ است، حتی موقعی که خاموش باشد، ممکن است فن رادیاتور تا حدی فروز کار کند.

◆ توجه

- در صورت مشاهده هرگونه مشکل در سیستم خنک کننده جهت جلوگیری از آسیب رسیدن به موتور خودرو را نگه داشته و پس از بررسی اگر قابل حركت نبود آن را باید کن حمل نمایید.

چکونه در رادیاتور آب سرریز کنیم؟

اجاره دیدی کی موتور سردد شکو، در رادیاتور را کی شل کنید تا فشار رادیاتور ازد شود سپس آن را کامل باز نمایید. بعد از سرریز کردن نیاید سطح آب در منبع انسپاس بیشتر از حد MAX شود. وقتی موتور جوش می‌آورد، آب اضافی از بالای رادیاتور سرریز می‌کند.

مایع خنک‌کننده

- موقع رانندگی، وقتی موتور کار می‌کند، اگر سطح آب و ضدیخ کم شد، آب آلووه به مذنب اضافه نمایید، زیرا این کار باعث آسیب سیستم خنک‌کننده می‌شود.
- اگر سیستم خنک‌کننده شنتی دارد و باعث کم شدن آب می‌شود علت را پیدا و رفع کنید و از مایع خنک‌کننده با همان ظرف اضافه نمایید. افزودن مایع خنک‌کننده پاید بعد از سرد شدن موتور انجام کبرید.
- مایع خنک‌کننده تامر غوب را با مایع توصیه شده لیقان مخلوط نکنید و یا چند نوع مختلف مایع را با هم مخلوط ننمایید، در غیر این صورت عمر مفید موتور بر اثر خوریدگی و کلیف بودن آب کاهش می‌یابد.

رافتندگی در زمستان

درجه بیخ زدگی مایع خنک‌کننده که در کارخانه پر شده است 25°C . برای تعیین کارآرایی مواد ضدیخ موجود در مایع خنک‌کننده، قبل از شروع فصل سرما آن را بررسی کنید، و در صورت نیاز ضد بیخ اضافه نمایید. وقتی

□ تنظیم نازل آب پاش

با استفاده از سوزن جهت پاشش آب پاش را تنظیم کنید. قطر سوزن تنظیم نیاید ۱mm از بیشتر باشد.

توجه

- اگر پاشش آب خوب نیست، ممکن است سوراخ آب پاش آشغال گرفته و لی آب پاش سالم باشد.
- در زمستان نباید تنظیم انجام شود زیرا سوراخ آب پاش بیخ زده است، اینتا بع آن را آب کنید و سپس آن را تنظیم نمایید.

□ ترمز

پیروی از نکات زیر در هنگام استفاده از ترمز ضروری می‌باشد:

- لent ترمز نو باید آبیندی شود. بنا بر این در ۲۰۰ کیلومتر اوایه بهترین کار آئی را ندارد. این کاهش اثر ترمی را می‌توان با فشار بیشتر بر بدال ترمز جبران کرد. این امر در زمان تعویض لنت ترمها هم صادر است.

وقتی خودرو در سرعتی حرکت می‌کند، دندنه را کم کنید (بدنه سنتگین)

- تا از نیروی ترمی استفاده شده و از بار ترم کاسته شود. بدال ترم را

به مدت طولانی نکه ندارید، بلکه بدال را به طور متناوب گرفته و رها کنید.

- هنگام عبور از کووالهای آب یا رانندگی در باران شدید، یا پس از شستشوی خودرو، کارآبی ترم خودرو کاهش می‌یابد ولی بعد از خشک شدن ترم،



□ سطوح روغن هیدرولیک فرمان

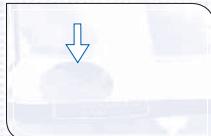
وقتی موتور سردد است سطح روغن هیدرولیک فرمان باید خط MIN و MAX که روی مخزن است باشد. اگر سطح روغن زیر خط MIN باشد، روغن اضافه کنید و دوباره بررسی نمایید.

◆ نوع روغن هیدرولیک فرمان:

D4 . ATF ESSO

◆ مقادیر روغن فرمان:

۷/۲ L: ۷/۲ L



□ سیستم شیشه‌شوی

مخزن آب شیشه‌شوی سمت چپ قسمت موتور قواره دارد، طرفیت آن تقریباً $1/5$ است.

نوع شیشه‌شوی NFC ۶۰

◆ پر کردن یا اضافه کردن آب شیشه‌شوی

در مخزن شیشه‌شوی را باز کنید، تا گلوبی مخزن آب سرریز کنید، در مخزن را بیندید و سوییچ را باز کنید «ON». عملکرد سیستم شیشه‌شوی را چک کنید، بهتر است به آب مواد پاک‌کننده شیشه اضافه کنید.

ضدیغ با توانایی بالا نیاز است، درصد مواد افزودنی را زیادتر کنید. ولی از 70% تجاوز نکند. زیرا ممکن است باعث اخلال در عملکرد ضدیغ و کم اثر شدن مایع خنک‌کننده گردد و کارآرایی ضدیغ در مایع خنک‌کننده در مناطق سردسیر معمولاً باید 35°C - باشد.

توجه

خودروی لیقان مجھه به محلول رادیاتور و ضدیغ به میزان $50-50$ می‌باشد که باید همیشه این مقدار در فواصل مختلف حفظ گردد.

□ فن خنک کننده

فن خنک کننده رادیاتور توسعه موتور برقی کار می‌کند و توسعه سنسور دمای آب که بر منای دمای مایع خنک‌کننده کار می‌کند، کنترل می‌شود. برای موتور LF41 با سیستم الکترونیکی تزریق سوخت دمای روشن DELPHI شدن دور بالای آن 106°C و خاموش شدن آن 97°C است. در حالی که با

سیستم الکترونیکی تزریق سوخت SUN & TECK دور روشن شدن دور بالای فن 97°C و دمای خاموش شدن آن 96°C می‌باشد. دمای روشن شدن دور پایین فن 95°C و دمای خاموش شدن آن شدن آن 95°C می‌باشد. بعد از شروع به کار کولر، فن رادیاتور شروع به کار

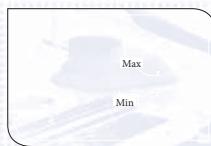
می‌کند و توسعه سنسور دمای آب م کنترل نمی‌شود، اگر در دمای بالای آب موتور، فن کار نمی‌کند، فیوز آن یا سنسور دمای آب را چک و در صورت نیاز تعویض یا بازرسی نمایید.

◆ نحوه کار

موقع ترمز ناگهانی وقتی سرعت یک چرخ کمتر از سرعت خودرو است، و باید چرخ قفل شود ABS وارد عمل شده و با تنظیم فشار، نیروی ترمز روی این چرخ را کاهش می‌دهد. نیروی ترمز چرخ‌های جلو به طور جداگانه و نیروی ترمز چرخ‌های عقب هم با همان تردد تنظیم شده‌اند و در نتیجه موج بندی پایداری فرمان می‌شود. در سرتاسری اضطراری، فقط وقتی که راننده ناگهانی و سریع پدال ترمز را فشار می‌دهد و چرخ نزدیک به حالت قفل شدن ABS می‌شود که امری کاملاً عادی است. اگر سطح روغن ترمز در مدت کوتاهی به طور آشکار پایین می‌رود یا تا علامت MIN آمده است، ممکن است بر اثر وجود نشتی در سیستم ترمز باشد، خودرو را به تعییرگاه مجاز ببرید تا آن را هم خواهد شدید. این حالت به راننده پایداری می‌گذارد که چرخ در آستانه قفل شدن قرار داشته است و ABS پهپاری تنظیم را در این محدوده انجام داده است تا از قفل چرخ ملوکیگری کند. در این حالت راننده بحال ترمز را رها کند. در سرتاسری نرمال، وقتی راننده بحال ترمز را بیرونی کمی فشار می‌دهد تا ترمز نیمه کارهای انجام شود، تا وقتی که فشار ترمز هنوز به طور کلی ABS ضربی اینتی خودرو را موقع ترمز کردن بالا می‌برد، در مقایسه این سیستم با ترمزهای معمولی، بزرگترین مزیت این سیستم جلوگیری از قفل شد چرخ‌ها موقع ترمز کردن است. بنابراین ABS تعادل فرمان روی جاده لغزنده موقع ترمز ناگهانی و بهبود تعادل ترمز را تأمین می‌کند ABS تمام کارهای فوق را در موقعیت تجاوز نیروی ترمیزی بهایی از حد مجاز انجام می‌دهد.

◆ چراغ هشداردهنده ABS

به محض باز شدن سوییچ «ON» برای ۱ تا ۲ ثانیه روشن می‌شود و بعد از اینکه سیستم خودش را تست کرده خاموش خواهد شد. اگر بعد از باز کردن سوییچ چراغ الارم ABS روشن نشد و یا بعد از زمان مقرر خاموش شد، و یا ضمن کار موتور و حرکت خودرو روشن ماند، شناس دهنده این است که



◆ چک کردن سطح روغن ترمز
سطح روغن ترمز برای درست کار کردن سیستم ترمز حیاتی است. سطح روغن ترمز باید بین دو علامت MIN و MAX باید. بر اثر ساییده شدن لنت ترمز، سطح روغن ترمز خود را بخود پایین می‌رود که امری کاملاً عادی است. اگر سطح روغن ترمز در مدت کوتاهی به طور آشکار پایین می‌رود یا تا علامت MIN آمده است، ممکن است بر اثر وجود نشتی در سیستم ترمز باشد، خودرو را به تعییرگاه مجاز ببرید تا سیستم ترمز چک شود.

◆ سیستم ضد قفل ترمز (ABS)

به طور کلی ABS ضربی اینتی خودرو را موقع ترمز کردن بالا می‌برد، در مقایسه این سیستم با ترمزهای معمولی، بزرگترین مزیت این سیستم جلوگیری از قفل شد چرخ‌ها موقع ترمز کردن است. بنابراین ABS تعادل فرمان روی جاده لغزنده موقع ترمز ناگهانی و بهبود تعادل ترمز را تأمین می‌کند ABS تمام کارهای فوق را در موقعیت تجاوز نیروی ترمیزی بهایی از حد مجاز انجام می‌دهد.

شرکت خودروسازی «لیفان» سیستم پیشرفته ABS را با سیستم EBD (توزيع الکترونیکی نیروی ترمز) تلقیق کرده است که می‌تواند نیروی ترمز را در حد قابل قبولی بین چرخ‌های جلو و عقب توزیع کند.



می‌ناید. وقتی بوستر ترمز کار نمی‌کند مثلاً وقتی خودرو بکسل می‌شود یا وقتی بوستر خراب است پدال ترمز را با نیروی بیشتری فشار دهید.

◆ روغن ترمز

◆ انتخاب روغن ترمز
روغن ترمز را که توسط «لیفان» توصیه شده است انتخاب کنید. از روغن ترمز کثیف یا مخلوط با آب استفاده نکنید زیرا باعث می‌شود خودرو درست ترمز نکند. معمولاً مهلات نگهداری روغن پلیپ شده ۶ ماه در دمای -20°C - 60°C می‌باشد.

◆ توجه
روغن ترمز با مارکهای مختلف را با هم مخلوط نکنید.
روغن ترمز سمی است و ممکن است رنگ خودرو را هم خراب کند.
از روغن ترمز DOT4 آبی رنگ استفاده کردن.

◆ دوره تعویض روغن ترمز: هر ۲ سال یکبار یا هر ۵۰۰۰ کیلومتر
◆ مخزن روغن ترمز: مخزن روغن ترمز در محفظه موتور قرار دارد.

عملکرد آن بپیوست می‌یابد.

- برای تعویض لنت، باید روی هر چرخ از همان نوع و درجه لنت که قبلاً بوده است استفاده کنید.
- از لنت ترمزهایی که از نظر مشخصات فنی با سواری لیفان هماهنگی ندارد استفاده نکنید و گرته سوار کردن آنها خلی متشکل خواهد بود.
- بعد از راندنگی در جاده‌ای نمکی حتی اگر از ترمز هم استفاده نکرد هاید، بر اثر چسبیدن لایه نمکی روی اجزای ترمز، نیروی ترمزی لازم را نخواهد داشت، که باید تعیز شوند.
- ساییدگی زیاد لنت ترمز به شرایط و روش رانندگی بستگی دارد. اگر خودرو در معابر شهری شدید لنت‌های ترمز می‌شود.
- برای ازدید منظم و دوره‌ای ضخامت لنت‌های ترمز به تعمیرگاه مجاز رجوع کنید.
- اگر به طور ناگهانی خلاصی بحال ترمز نداشته باشد، خودرو را به یکی از تعمیرگاه‌های مجاز ببرید و لی توجه داشته باشید که در این حالت برای ترمز کردن باید فشار بیشتری روی پدال بیاورید و مسافت لازم برای ترمز هم بیشتر خواهد بود.

◆ بوستر ترمز

بوستر ترمز با خلاء کار می‌کند و فقط موقعی که موتور روشن است عمل



سیستم ABS خراب است، در هر حال خودرو می‌تواند بدون عمل ABS به طور عادی ترمز کند. برای تعییر ABS به نزدیک ترین تعییرگاه مجاز رجوع نمایید. در سواری لیفان، چراغ الام ترمز دستی در چراغ مربوط به EBD (توزيع الکترونیکی نیروی ترمز) ادغام شده است، اگر چراغ ترمز دستی و جرایع ABS هم زمان روشن شوند، این نشان دهنده، خرابی ABS نیست بلکه نشان مدهده این است که سیستم ترمز معمولی مهأشکال دارد، در تزمبهای ناگهانی خطر قلل چرخهای عقب وجود دارد، خودرو را برای رفع عیب به تعییرگاه مجاز ببرید.

پاتری

در سواری لیفان از پاتری سرمهی بدون نیاز به سرویس و نگهداری در شرایط عادی استفاده شده است.

رانندگی در زمستان

فصل زمستان شرایط کلی خلی خشک و جدی برای پاتری می‌باشد. زیرا روند شاره آن به خوبی شرایط چوی با دمای زرمال نیست، توصیه می‌شود قبل از شروع زمستان، پاتری در تعییرگاه مجاز بازرسی شود و در صورت نیاز اقدام به شاره آن نمایید. این کار نه تنها باعث آمادگی بیشتر و حرکت مطمئن خودرو خواهد شد بلکه به طولانی تر شدن عمر مفید پاتری کم می‌کند.

توجه

- الکتروولیت (آب اسیدی) پاتری محلول اسیدی است، مراقب باشید به داخل چشم، پوسه و لیسان نباشد. اگر اتفاقاً با این موارد تماس پیدا کردید با آب فراوان بشویید.
- آب پاتری نیاز به پر کردن ندارد.
- هرگز دو قطب پاتری را به هم وصل نکنید چون دمای پاتری ناگهان بالا می‌رود و ممکن است مقفرم شود، به لوازه کارهایی که از پاتری نخواهد شدید.
- شدت قابل اشتمال است، بنابراین نباید شعله یا آتش را به پاتری نزدیک کنید.
- برای جلوگیری از ایجاد الکتریسیته ساکن، موقع باز کردن قطعات برپی از روی خودرو قفل اتصال پاتری را جدا نکنید و موقع تعویض لامپها فقط کافی است کلید مربوط به آن لامپ خاموش باشد.
- اگر در سیستم ترمز عیوبی ایجاد شود، سعی کنید پdal ترمز را تا آخر فشار دهید.
- پدالهای گاز و کلاچ باید تا آخر پایین بروند.
- همه پدالها باید قابلیت برگشت به حالت اول را داشته باشند.

پدالها

هیچ شیوه‌ای نباید مانع حرکت عادی پدالها شود یعنی نباید زیر هیچ یک از پدالها چیزی قرار دهد که مانع حرکت آنها شود، و یا چیزی نباید باعث لغزش پدالها موقعاً فشار دادن آنها شود. هیچ موکت یا نمای اضافه نباید اطراف پدالها قرار دهد.

توجه

- تعییرگاه مجاز ببرید.
- از تماس داشتن لاستیکها با بنزین و روغن جلوگیری کنید.
- از قرار گرفتن لاستیک به مدت طولانی در معرض آقتاب جلوگیری کنید.
- در پوش والو را در صورت گم شدن جایگزین کنید.
- قبل از باز کردن چرخ چهت چرخش آن را غلامت بزنید تا موقع سوار کردن چرخ چهت چرخش آن حفظ شود.
- لاستیک باز شده را باید در سایه و جای خشک و خنک قرار دهد. لاستیکهای استفاده شده را موقع اثبات کردن باید به حالت عمودی قرار دهید.

- وقتی پاتری وصل نیست موتور نباید کار کند، چون ممکن است سیستم بر قیق (قطعات الکترونیکی) آسیب بیند.
- اگر می خواهید شارژ پاتری به پاتری
- کنید، در دو کابل آن را جدا نمایید.
- برای وصل کردن پاتری کسکی برای روشن کردن موتور به توضیحات قسمت DIY رجوع کنید.
- زمانی که خودرو به مدت طولانی متوقف باشد با روشن کردن خودرو پاتری شارژ نمی گردد حتماً باید خودرو حرکت کند.

لاستیک نو

لاستیکهای نو، حداکثر چسبندگی به جاده را ندارند بنابراین در ۱۰۰ کیلومتر اولیه بعد از تعریض لاستیک با سرعت متوسط حرکت کنید، این کار باعث افزایش طول عمر لاستیک خواهد شد.

ساییدگی لاستیک

عوامل ذیر در افزایش طول عمر لاستیک موثر هستند:

فشار باد لاستیک

کم یا زیاد بودن بیش از حد باد لاستیک باعث کم شدن عمر لاستیک می‌شود و در نتیجه اثر نامطلوب روی کار خودرو خواهد داشت. رانندگی مذکوم با سرعت بالا، باعث گرم شدن بیش از حد لاستیک کم باشد به دلیل تغییر شکل بیش از حد خواهد شد، که این امر می‌تواند باعث

لاستیکها

لاستیکها طرحهای مختلف دارند. لاستیکی که ما برای مدل های مختلف پیش بینی کردہ ایم، توانایی تماس عالی با جاده و همچنین ایندی بالا دارد. استفاده از لاستیکهایی غیر از آنچه مخصوصی کردہ ایم ممکن است روی کار نرمال خودرو اثر منفی داشته باشد.

نگهداری از لاستیکها

هر آنچه کامپی سایش لاستیکها را چک کنند و همین طور مواد خارجی که لای آجها مانده اند را تمیز نمایید.

اگر لاستیک آسیب دیده است، خودرو را برای بازرسی یا تعویض چرخ به



ترک خورده‌گی آج‌ها یا ترکیدن لاستیک شود.

- هم‌چنین کم بودن باد لاستیک باعث افزایش مصرف سوخت هم می‌شود. بنابراین لازم است باد لاستیک مرتبی چک شود، موقع بازرسی باد لاستیک‌ها، چرخ زایپان را فراموش نکنید. موقعی که لاستیک سرد است فشار باد آن را چک کنید، زیرا وقتی لاستیک گرم می‌شود، فشار باد آن به جای کاهش افزایش می‌یابد.

توجه

- فشار صحیح باد چرخ‌ها روی برجسب سنتون A مشخص شده است.
- اگر در هنگام رانندگی در جاده صاف متوجه شدید که فرمان به سمت راست یا چپ می‌کنید به تماشیگی مراجعه نمایید.

چرخ‌ها

- روش رانندگی**
کاز دادن ناگهانی یا فشار دادن زیاد ترمز باعث فرسایش سریع لاستیک خواهد شد.
- موقعیت چرخ‌ها**
غلط بودن موقعیت چرخ نه تنها ممکن است باعث سایش غیرعادی و بیش از حد شود بلکه در راندمان این خودرو اثر منفی خواهد گذاشت. اگر مشاهده کردید سایش لاستیک غیرعادی است فوراً به تعمیرگاه مجاز رجوع کنید.
- نشان دهنده سایش لاستیک**
در آج لاستیک نویک نشان دهنده سایش لاستیک به عرض ۱۲mm و عمق ۱/۶ mm وجود دارد (شکل سمت چپ) اگر نشانگر سایش لاستیک هم

ساییده شده است فوراً لاستیک را تعویض کنید.

اگر از نشانگر به مقدار ۱mm باقی مانده است (در هر نقطه که نشانگر اندازه‌گیری شده باشد) به حداقل عایق‌مانده رسیده‌اید، اگر در این نقطه آج نیست، هر چه زودتر لاستیک را تعویض کنید.

به خاطر داشته باشید:

اجزاء ندهید لاستیک تا این حد ساییده شود، لاستیکی که تا این حد ساییده شده باشد، موقع حرکت با سرعت بالا روی جاده خیس، تماس مطمئن با جاده نخواهد داشت.

تعویض لاستیک

مطمئن شوید سایش در تمام لاستیک‌ها یکنواخت باشد، اگر سایش لاستیک جلو شدیدتر از لاستیک عقب است، طبق شکل لاستیک‌ها را جایه جا کنید با آج برجسته‌تر راننگی به خصوص در جاده‌های خیس مطمئن‌تر است.

- 
- برای اینمی بیشتر، باید چرخ‌ها جفت تعویض شودند نه تک، لاستیک‌هایی با آج برجسته‌تر را باید چلوی خودرو سوار کرد.
 - هر یک از لاستیک‌های تعویض شده باید مشخصات و کل لاستیک اصلی را

توجه

- در لاستیک‌ها از تیوب داخلی استفاده نکنید.

بالانس دینامیکی چرخ

در خودرو نی، چرخ‌ها بالانس شده‌اند، ولی عواملی وجود دارند که ممکن است روی بالانس دینامیکی چرخ اثر بگذارد و در نتیجه روی مانور خودرو و سایش لاستیک‌ها هم اثر منفی داشته باشد.

توجه

- چرخ نو یا تعییر شده باید قبل از استفاده بالانس شود.

بخش ۲

۵۵

راهنمای نگهداری

○ سرویس و نگهداری





در موقعیت‌های زیر می‌شود که قبیل از انجام تعمیر باید تمیز شوند. تمام درزهای محلهایی مثل موتور، لبه درها، و تسام کاورهای دیگر در مقابل کلیف شدن به نکست استیپ پذیر هستند. نیازی برای موقع شستن خودرو، این محلها را به وسیله ابر تمیز کنید. آن‌ها را با فشار آب بشویید و خشک کنید. حتی اگر با دستگاه اتوماتیک هم شسته شود مرحله خشک کردن باید انجام گیرد.

وقتی خودرو با فشار آب شسته می‌شود آب تحت فشار را مستقیم به طرف قفل نگیرید. زیرا آبی که داخل آن می‌رود در زمستان بیخ می‌زند. ذرات آسفالت، آلوگی‌ها، پسماندهای صنعتی و حشرات که به خودرو چسبیده‌اند، به راحتی با آب پاک نمی‌شووند و اگر برای مدت زمان زیادی روی خودرو باقی بمانند به رنگ خودرو آسیب خواهند زد، با درش مناسب آنها را تمیز کنید.

واکس زدن ◆

بعد از رنگ کردن خودرو، تا ده روز نباید واکس بزنید، زیرا باعث خراب شدن رنگ می‌شود. اغلب واکس زدن از چسبیدن آلوگی‌ها روی رنگ خودرو و همچنین از نفوذ پسماندهای صنعتی به داخل رنگ جلوگیری می‌کند.

پولیش کردن ◆

پولیش موقعی انجام می‌شود که رنگ خودرو درخشندگی خود را از دست داده باشد و بنا و اکس زدن اصلاح نشود. اگر مواد پولیش حاوی مواد ضدخوردگی نیستند بعد از پولیش کردن واکس بزنید. ترتیبات بیچ و تاب دار و قطعات پلاستیکی را نباید واکس یا پولیش بزنید.

سرویس و نگهداری

سرویس و نگهداری صحیح خودرو از پوسیدگی و خراب شدن آن جلوگیری می‌کند بیشترین عواملی که باعث از بین رفت خودرو می‌شود بین قرار است:

- آلوگی مواد نمکی بازی، گل و لای و چمن و کنیفی و خیس شدن زیر خودرو
- ترک خورده‌گی یا آسیب دیدگی رنگ به دلیل خراشیدگی یا برخورد سنگ
- استفاده از خودرو در ساحل رانندگی روی جاده‌های که مواد ضد بخ پاشیده‌اند و همین‌طور موقعی که قیم، مواد رزینی، مواد معدنی و حشرات مرده به خودرو چسبیده باشند.

- رانندگی در محیط‌هایی که حاوی دوده، ذرات ذغال سنگ، گرد و خاک برآده

و ذرات آهن یا مواد شیمیایی می‌باشند.

- روح خودرو گل یا گرد و خاک نشسته باشد.

- فضولات پرندگان

تمیز کردن ◆

خودرو را به طور مرتب در فاصله‌های زمانی مناسب تمیز کنید. این تمیزکاری شامل رنگ‌های پوسته شده و زنگ زنگی اتاق و قطعات بدکی



خودرو بهتر است در این تعمیرگاهها انجام شود. چون تعداد زیادی قطعات جدید بدون نیاز به تعمیر در این خودرو استفاده شده است، باید هر چه زودتر محل تصادف یا برخورد با سنگ و غیره آسیب دیده است. برای تعمیرات (تعویض قطعات) کارهای مختصری انجام می‌کنند که این باعث استفاده از صرفه اقتصادی و اسکان راننگی بهتر خواهد شد. خدمات پس از فروش قابل ملاحظه و گستره است (در مسافت طی شده بیشتری در سال) که به پرداخت هزینه کمتر کمی کند و قیمت خودرو در شرایط حیطی مستحب است.

▪ سرویس‌های ویژه شرایط سخت

تعمیر روغن موتور
تعویض روغن موتور
تعییر یا تعویض کدن فیلتر هوای سرویس‌ها باید توسط تعمیرگاه انجام شود چون نیاز به اطلاعات، ابزار و سپاهای لازم می‌باشد. علاوه تعمیرات باید مطابق با شرایط ما انجام شود. یکی از شرایط ما برای انجام وارانسی، کامل کردن تأییدیه تعمیرات توسعه مراکز سرویس مجاز می‌باشد. مقررات اینستی و عدم آلدگی میطب زینت، انجام تعمیر و نگهداری و تنظیمات موتور و شاسی توسعه استفاده کننده را محدود می‌کند. قطعات کلیدی و مهم که در ارتباط با اینقی خودرو هستند تایید تعمیر و مجدد استفاده شوند این امر به دلیل جلوگیری از وارد شدن خسارت جانی به سرنشین‌ها می‌باشد.

تصادف یا برخورد با سنگ و غیره آسیب دیده است. باید هر چه زودتر محل آسیب دیده را ترمیم کنند.

▪ تمیز کردن و زدن مواد ضد زنگ به سطح قطعاتی که در محفظه موتور قرار دارند.

در کارخانه به سطح تمام قطعاتی که در محفظه موتور دارند و همین طور سistem مواد ضدزنگ زده شده است. اگر سطوح قطعات واقع در محفظه موتور و همین طور خود موتور با مواد پاک کننده شسته شود، مواد ضدزنگ روی آن‌ها هم شسته شده و از بین می‌رود. بنابراین برای حفاظت از این قطعات در برای خودروگی باید مجدد روى آن‌ها مواد ضدزنگ بزنند.

▪ خوب پوشاندن قطعات به خصوص در زمستان با مواد ضدزنگ خلیلی هم

است. برای خودروهایی که معمولاً در جاده‌های کلی حرکت می‌کنند بعد از

راننگی باید کل موتور تمیزکاری شود و باید مراقبت شود تا عوارض مواد

آلاینده را محدود کنیم. به همان روش، زیر خودرو هم باید تمیز شود. تمام

تعمیرگاه‌های مجاز، مواد نگهدارنده و تجهیزات توصیه شده توسعه شرکت

را دارند.

▪ لایه محافظ زیر خودرو

زیر خودرو با مواد مخصوصی پوشانده شده است تا در مقابل ساییدگی و آسیب بینگی حفاظت شود. ولی این لایه در اثر کارکرد خودرو آسیب خواهد دید. بنابراین باید به طور مرتباً بزرگی و برسی شود. به خصوص قبل و بعد از زمستان باید قطعات آسیب دیده را بازسازی کرد. تمام تعمیرگاه‌های مجاز دارای مواد و تجهیزات ضروری می‌باشند. بنابراین تعمیر و نقاشه مجدد

▪ تمیز کردن و حفاظت از قسمت‌های چرمی

قبل از تمیز کردن روکش‌های چرمی حافظه غربلیک فرمان یا صندلی‌ها، از یک پارچه خیس استفاده کنید و اگر تمیز کردن کلی نیاز است، یک تکه ابر را در محلول پاک کننده خیس کرده و استفاده کنید. قسمت‌های چرمی را خیس نکنید و گرنه ممکن است آب داخل در رها نفوذ کند.

خشک کنید، در صورت لزوم می‌توانید قسمت‌های چرمی را خیس نکنید و گرنه ممکن است آب داخل در رها نفوذ کند. بعد از تمیز کردن این قسمت‌ها با مواد پاک کننده با یک پارچه نرم آن‌ها را خشک کنید، در صورت لزوم می‌توانید قسمت‌های چرمی را با مواد ترمیمی پوشانید. از اضافه کردن حللاه‌ها به مواد پاک کننده بپرهیزید. چون ممکن است حللاه‌ها رنگ قسمت‌های چرمی را از بین ببرند.

▪ تمیز کردن قسمت‌های پارچه‌ای و تزئینی

قسمت‌های پارچه‌ای یا مشابه آن را باید با مواد پاک کننده مخصوص، ابر خشک و برس نرم تمیز کنید.

▪ رینگ چرخ

برای حفظ زیبایی و جلای رینگ چرخ برای مدت طولانی، نیاز به نگهداری منظم دارد. تمام آلدگی‌ها و نیز لنت ترمز را هفت بیکار از روی رینگ چرخ تمیز کنید و گرنه سطح رینگ از جلا می‌افتد. بعد از تمیز کردن رینگ آن را با لایه‌ای از محافظ ضدآسید پوشانید. رینگ چرخ را هر سه ماه بیکار و اکسن بزنند از مواد براق تکنده یا ساینده استفاده نکنید. اگر رینگ بر اثر

خراسانیکی رنگ خودرو (بر اثر تصادم یا ضربه) باید قبل از اینکه منجر به زنگزدگی بدنده شود اصلاح گردد (رنگ چرخ با قلم مو یا اسپیری) اگر زنگزدگی مشاهده شد، قبل از نقاشه زنگها را کاملاً تمیز نکنید. نقاشه خودرو را در تمام تعمیرگاهها می‌توان انجام داد.

▪ حفاظت از قطعات با روکش اب گرم

خطها و نقاط موجود روی قطعات را با روکش گرم از بین ببرید. مواد ضدخوردگی گرم اثر حفاظتی طولانی دارد.

▪ تمیز کردن شیشه‌ها

آثار پایاستنک، آلدگی‌ها، روغن و بتنه پایاستنک را می‌توان با مواد شیشه‌پاک‌کن (سیلیکون) تمیز کرد از جمله هایی که برای خشک کردن سطوح رنگ شده استفاده می‌کنند برای خشک کردن شیشه استفاده نکنید زیرا باعث می‌شود ذرات آن روی شیشه باقی بماند. به دلیل موقعیت شیشه‌های روی تیغه برفا باکن آن باید به طور منظم تمیز شود و هر یک را دو سال یک بار هم تعویض گردد. برای جلوگیری از آسیب دیدن گرم کن شیشه‌های روی سیمه‌های داخلی گرم کن تکه ندهید، موقع خشک کردن شیشه عقب برای جلوگیری از آسیب دیدن گرم کن، در جهت موادی سیمه‌های گرم کن پاک نکنید.

▪ حفاظت از قسمت‌های پلاستیکی

اگر با پاک کردن کلی قطعات پلاستیکی تمیز نمی‌شوند از مواد پاک کننده پلاستیک استفاده کنید. روکش در رها و سقف خودرو را می‌توان با بخار و یا ابر پلاستیکی خشک تمیز کرد.

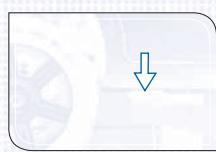
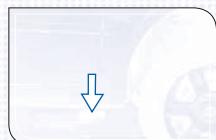




پیشنهاد

دانستنی‌های راننده

- | | |
|----|---------------------------------------|
| ۶۱ | چک خودرو |
| ۶۱ | ابزارهای همراه خودرو |
| ۶۲ | چیز زیاس |
| ۶۲ | تغییض چرخ |
| ۶۳ | فیوز |
| ۶۴ | تغییض لایب |
| ۶۵ | گرفتن باتری کمکی برای روشن کردن موتور |
| ۶۶ | بکسل کردن |
| ۶۷ | برنامه سرویس و نگهداری |



◆ محلهای جک زدن(جک کار گاهی)
يا جک قابل حمل

جلو (شکل A)
روی شاسی طولی

عقب (شکل B)

روی صفحه تقویتی عمودی شاسی طولی قرار دارد. برای جلوگیری از گیر کردن سیم ترمز دستی مطمئن شوید که جک در محل مشخص شده (روی ناودانی تقویتی طولی) قرار گرفته است.

■ ابزارهای همراه خودرو

آچار چرخ و جک در صندوق عقب قرار دارند. قبل از اینکه جک را جمع کنید، زانوی آن را به طرف بدن جک جمع کنید.

◆ ابزارهای همراه خودرو

▪ جک
▪ آچار چرخ با مجموعه اهرم بلند کننده در پوش یا قالباق



■ جک خودرو

قبل از اینکه جک خودرو را روی خودرو استفاده کنید مطمئن شوید بین زیر خودرو و روی جک فاصله مناسب وجود دارد.

خودرو را فقط از محلهای که در شکل‌های A و B نشان داده شده است روی جک قرار دهید.

◆ جک قابل حمل

موقعیت جک باید مطابق شکل باشد. برای آسیب ندیدن زیر خودرو می‌توانید یک تک لاستیک یا چوب بین جک و خودرو قرار دهید.

توجه

▪ جک را زیر موتور، گیربکس، اکسل عقب یا اکسل جلو نزنید، زیرا باعث صدمه جدی خواهد شد.

◆ جک همراه خودرو

برای استفاده از جک همراه به قسمت تعویض چرخ رجوع شود.



۱۰۵A
۱۰۶A
۱۰۷A
۱۰۸A
۱۰۹A
۱۱۰A
۱۱۱A
۱۱۲A
۱۱۳A
۱۱۴A
۱۱۵A
۱۱۶A
۱۱۷A
۱۱۸A
۱۱۹A
۱۲۰A

موقعیت فیوزها ◆

- مطابق آنچه روی در پوشش جعبه فیروز است.

فیوزهای داخل آنها (پایین داشبورد)

۱. پر برق برای اینجا

۲. مجموعه ABS (ABS) سویچ وصل شده است

۳. ABS (ABS) به برق مستقیم وصل شده است

۴. ABS (ABS) به برق مستقیم وصل شده است

۵. چراغ‌های دندان عقب

۶. ایندیکاتور (کیسی هوا)

۷. کلید چراغ‌های فاضلاب

۸. چراغ‌های بالا (آیشن)

۹. چراغ‌های نور پایین جلو

۱۰. CD پخش

۱۱. چراغ‌های ترکیبی (کوچک)

۱۲. چراغ‌های رانمانی

۱۳. تزریق الکترونیکی سوخت ECU

۱۴. چراغ‌های پشت آمده برای برق پاک کن

۱۵. شناسنده مدمای CD

۱۶. موتور شیشه‌پلاس بر قی

۱۷. فندک

ج

- عجیب فیوز در سمت چپ و پایین
- شیبورد قرار دارد.
- تعویض فیوز**
- کلید قطعه‌ای را که می‌خواهید آن را
تغییر کنید.
- نوک بیچ گوشتش را در شکاف سمت
را آزاد کنید.
- روپیش اندی فیوزدر آر را بلند کنید.
- موقعیت فیوز خراب را پیدا کنید.
- به کمک اندی فیوزدر آر، فیوز سوخته
را خارج کنید.
- فیوز سوخته را می‌توان از ذوب شدن
آن جلوگیری کرد.
- فیوز جدید با همان آمیر جا بینند.
- در روپیش جمعه فیوز را بینند.

٢٣

- بعد از تعویض جریح فشار باد آن را چک کنید. با تورکمتر آچار درجه دار میزان فتف پون پیچه ها را چک کنید، میزان سفت کرن برای رینگکاه قولانی (11 kg.m) است. 10 N.m و برای رینگکاه آلوینیومی میار با (4 kg.m) است.

فیوز
فیوز در سمت چپ و پایین بیورد قرار دارد.

(A)

تعویض فیوز

کلید قطعه های را که می خواهید آن را تعویض کنید خاموش کنید.

نونک پیچ گوشتشی را در شکاف سمت راست در پوش قرار داده و بست آن را آزاد کنید.

روپوش اینبر فیوزدرا آر بلند کنید.

موقعیت فیوز خراب را بیدا کنید.

به کمک اینبر فیوزدرا آر، فیوز سوخته را درآورید.

فیوز سوخته را می توان از ذوب شدن نوار فلزی آن تشخیص داد

فیوز جدید با همان امپر جا بینید.

روپوش جعبه فیوز را بینید.

۲۹

- **تعویض فیوز**
- کلید قلعه‌ای را که می‌خواهید آن را
▪ نوک پیچ گوشتش را در شکاف سمت
▪ را آزاد کنید.
- روپیش ایندی فیوزدر آر را بلند کنید.
- موقعیت فیوز خراب را پیدا کنید.
- به کمک ایندی فیوزدر آر، فیوز سوخته
▪ فیوز سوخته را می‌توان از ذوب شدن
▪ فیوز جدید با همان آمیر جا بینند.
- روپیش جمعه فیوز را بینند.

ج

۲۹

قطعه

۱۰

مک انڈی

جديد

آچار چرخ، پیوه‌های چرخ را یک دور شل کنید.
 بیک را تحت زاویه نشان داده شده در محل مخصوص زیر خودرو بزنید،
 سته و بیپایاند تا جک با زیر خودرو تماس یابد.
 که باید در محل که با لامات شناسی و تزدیک گلگیر مشخص
 مداده است قرار گیرد. کنچک را در سمت عموی شناسی چا بیندازید تا
 نماین بالا بردن چک از لغزیدن چک لگوگیری شود.
 گر کسر میعنی صاف است یک طفه چوب کلفت زیر چک قرار دهد.
 خودرو را بالا بینید تا چرخ از زمین بند شود.
 پیوه‌های چرخ را باز کنید و چرخ را در آواره.
 خرچ زایباس را بینید و پیوه‌های آن را کمی سفت کنید.
 خودرو را بینیم بیاورید و پیوه‌های چرخ را به صورت ضربه‌تری سفت
 نماید.
 پوپوش پیوه‌های چرخ را فشار جایزند، سپس قالباق چرخ را جایزند.
 برجخ باز شده را در محل رخ زایباس قرار دهد.
 برجخ اسپی بیده را تعییر کنید.
 بک همراه این خودرو فقط مخصوص این مدل می‌باشد، بنابراین برای
 دلالهای دیگر خودروهای سمنیکنتر و یا موادر دیگر نمی‌توان از آن استفاده
 نمود.
 وقت خودرو را با یک بالا برده زیر آن نزدی.
 گرس چرخ تعویض شده با چرخ اصلی مطابقت ندارد به توضیحات
 اتفاقاً، معمول این است که چرخ مذکون (چرخ) رخ عوض شود.

▪ تابلوی مثبت، احتباط

- تابلوی مثالی اختیار
کسوس آتش شانی (آتش خاموش کن)

□ چرخ زاپاس

چرخ زاپاس در محل مربوط به آن در
صندوقد عقب قرار دارد. در سواری
لیفان، یک در پوش روی چرخ زاپاس
قرار دارد. موقعی که در پوش را باز
می کنید، مطابق شکل بست را پیگانده
و چرخ را آزاد نمایید.

□ تعویض چرخ

• اگر خودرو در سرعتی زیاد برآرک
شده است، ترمز دستی را بگذیند،
سنگ یا چیزی مشابه با صورت
ضریدری پشت چرخ ها قرار دهید.
• روپوش چرخ را به کمک
پیچوگشی باند کنید. تا پایق چرخ
را با آچار چرخ و قلاب کردن آن
باشد.



تعویض چرخ

- اکر خودرو در سراسزی پارک شدہ است، ترمی دستی را کشید، سنگ یا چیزی مشابہ به صورت ضربیدری پشت چڑھا قرار دید. روپوش چرخ را بے کم بیوکوشتہ بلند کنید، قالباق چرخ را با آچار چڑھ و قفل کردن آن آئیں۔



۲۰. پمپ بنزین

۲۱. قفل مرکزی

۲۲. چراغ‌های نور بالای جلو

۲۳. گرمکن شیشه عقب

۲۴. چراغ‌های داخل اتاق

۲۵. چراغ‌های مه شکن

۲۶. چراغ‌های جلو

۲۷. سیستم AM

□ تعویض لامپ

- قبل از تعویض لامپ، کلید چراغ مربوطه را خاموش کنید. حباب لامپ را با دست تگیرید، وقتی لامپ داغ است، اثر انگشت روی حباب باقی می‌ماند که بعد از تبخیر، رطوبت روی رفلکتور باقی می‌ماند و نور لامپ را تیره می‌کند. از لامپ با مشخصات لامپ سوخته (که روی پایه حک شده است) استفاده کنید. یک بسته لامپ یکد باید داخل خودرو باشد.

۱۵A

۱۵A

۱۰ A

۱۵A

۲۰ A

۱۵A

۳۰ A

◆ فیوز‌ها در محفظه موتور

۱. رله بوق

۲. رله اصلی

۳. رله کپرسور کولر (A/C)

۴. سرعت تند ۱ فن

۵. سرعت تند ۲ فن

۶. سرعت کند فن

توجه

- اگر فیوز تعویض شده در مدت کوتاهی بسوزد، سیستم الکترونیکی خودرو را در یک تعمیرگاه مجاز چک کنید.
- فیوز‌های سوخته را بازسازی و استفاده مجدد نکنید، و گرنه ممکن است باعث آسیب‌جذبی در سیستم برقی خودرو شود.

V	KW	محل لامپ
۱۲V	H۱	چراغ بزرگ جلو
۱۲V	PY	چراغ راهنمای عقب
۱۲V	P	چراغ راهنمای پطل
۱۲V	PY	چراغ پارک (کوچک)
۱۲V	W	چراغ نمره عقب
۱۲V	H۲	چراغ مهشکن جلو
۱۲V	C	چراغ خط عقب
۱۲V	W۱۲۲	چراغ سقف
۱۲V	W	چراغ صندوق عقب

◆ تعویض لامپ چراغ بزرگ جلو

- در موتور را باز کنید.
- سویچ چراغ جلو را جدا کنید.
- دروپوش را بردارید.
- بسته فنری روی پایه لامپ را به پایین فشار دهید.
- لامپ خراب را درآورید و لامپ تو جا بزنید.

◆ در پوش محدب را طوری روی چراغ سوار کنید که قسمت مقعر آن روی رفلکتور قرار گیرد.

- در پوش را جا بزنید.
- سوکت لامپ را جا بزنید.

◆ توجه

- سبل لاستیکی باید کاملاً با چراغ جفت شود و گرته ممکن است آب در آن نفوذ کند.
- سوراخ موکشن روی در پوش به طرف پایین باشد.
- وضعیت نور را چک کنید.

◆ تعویض چراغ‌های عقب

- در صندوق عقب را باز کنید.
- صفحه تزئینی صندوق عقب را جدا کنید.

- لامپ خراب را به طرف پایین فشار دهید و به چپ بگردانید تا خارج شود.
- موقع نصب لامپ جدید آن را به سمت راست بگردانید.
- صفحه سرپیچ لامپ را سوار کنید.
- بسته فنری باید به خوبی درگیر شود.

◆ چراغ‌های سقف

- به دقت در چهت فلش به سمت مرکز فشار دید (طبق شکل) و لامپ را درآورید.
- لامپ را تعویض کنید.
- لامپ را جا بزنید، ابتدا لامپ بدون بسته فنری را جا بزنید.

◆ تنظیم چراغ‌های بزرگ جلو

- و ضعیت چراغ‌های بزرگ جلو برای اینمی حرکت حیاتی است. تنظیم نور چراغ‌ها فقط به کمک دستگاه‌های مخصوص امکان پذیر است. بنابراین، این کار باید در تعمیرگاه‌های مجاز انجام شود.



کرفتن باتری کمکی برای روشن کردن موتور



A: باتری خالی

B: باتری کمکی

اگر به دلیل ضعیف بودن باتری می‌توان موتور را روشن کرد، باتری ضعیف را به باتری خودروی دیگر وصل کنید و استارت مزنید.

و لتاًز از باتری‌ها باید ۱۲۷ باشد.

- ظرفیت باتری کمکی باید با ظرفیت (A) باتری ضعیف یکی باشد. قطر کابل‌های اتصال باید به اندازه کافی باشد تا بتوان بار وارده را تحمل کند.
- به اطلاعات کارخانه سازنده کابل رجوع شود.
- باتری خالی (دشوار) ممکن است در ۰-۱۰ °C بینند بعد از رفع بیخ زدگی کابل را وصل کنید.
- دو خودرو را با فاصله ایکدیگر قرار دهید و گرنه بین دو ماشین اتصالی ایجاد نشووند.
- موتور خودرویی که از آن به عنوان کمکی استفاده کرداید باید روشن باشد.

بکسل کردن

- برای سهولت در کش کردن به خودروهای دیگر و یا بکسل شدن توسط خودروهای دیگر، حلقه‌های منحصوص بکسل کردن سمت راست زیر سبدهای جلو و عقب قراردارند. موقعی که بکسل می‌کنید به نکات زیر توجه داشته باشید:
- سوییچ را در حالت ۳ (وضعیت M) قرار دهید تا فرمان بتواند بگردد. در صورت نیاز چراغ‌های راهنمای روشن نکنید، بوق بزنید و از برفپاکن استفاده کنید.

۴. سر دیگر کابل منفی را به یکی از قطعات فلزی که روی موتور بسته شده‌اند

یا خود موتوری که می‌خواهد استارت بزنید وصل کنید، کابل را به قطب-

باتری خالی وصل کنید و گرنه ممکن است جرقه زده و گازهای خروجی از

باتری را منفجر کند.

ضمن انجام این کار خیلی احتیاط کنید و مراقب باشید که گیره سر کابل‌ها به یکدیگر برخورد نکند، همین‌طور مواظب باشید کابل مثبت با بدنه خودرو برخورد نکند، و گرنه خطر اتصال وجود دارد.

۵. توجه

مراقب باشید کابل‌ها با هیچ یکی از قطعات متحرک در محظوظه موتور برخورد نکنند.

▪ صورت خود را روی باتری نگیرید چون خطر سوختگی با اسید وجود دارد.

▪ موتور را با فاصله‌های مناسب استارت بزنید.

▪ بعد از روشن شدن موتور، واپرهای کمکی را بر عکس ترتیبی که وصل کرده بودید جدا کنید.

▪ دو خودرو را با فاصله ایکدیگر قرار دهید و گرنه بین دو ماشین اتصالی ایجاد نشووند.

▪ موتور خودرویی که از آن به عنوان کمکی استفاده کرداید باید روشن باشد.

۶. نحوه اتصال کابل‌های کمکی

۱. کابل مثبت (ممولاً قرمز) را ابتدا به قطب + باتری خالی وصل کنید.

۲. سر دیگر این کابل را به قطب + باتری کمکی وصل کنید.

۳. یک سر کابل منفی (ممولاً مشکی) را به قطب - باتری کمکی وصل کنید.

بخش ۶

مشخصات فنی

- | | |
|----|-----------------|
| ۷۱ | موتور |
| ۷۱ | سیستم حرکت |
| ۷۱ | سیستم فرمان |
| ۷۱ | تغییر جلو / عقب |
| ۷۲ | مشخصات فنی |
| ۷۴ | اطلاعات فنی |



گردیده



- دارای دنده شانه ای که فاصله دنده با شانه به طور اتوماتیک تنظیم می شود.
- دنده جعبه فرمان و شفت فرمان با کلوبینگ مطمئن به هم وصل شده اند.
- مجهز به پمپ هیدرولیک تقویت کننده فرمان

تعليق جلو / عقب

- تعليق جلو: مجهز به تعليق مستقل مک فرسون با اهرم L
- تعليق عقب: مجهز به تعليق مستقل با اهرم نوسانی عمودی

سیستم ترمز

- ترمز با مدار دوبل ضربدری
- F: دیسک ترمز تهویه شونده
- R: ترمز کاسه ای با سوپاپ تقابلی
- بوستر ترمز
- ترمز دستی مکانیکی (سیمی) روی چرخ عقب

شاسی و اتاق

- باتاقان بسته تمام فلزی
- همه شیشه ها از نوع شیشه ایمنی، شیشه جلو دارای یک لایه داخلی است و بقیه شیشه ها از نوع فشرده شده می باشند.
- قطعات جلویی و عقبی قابل دفرمه شدن هستند.

موتور

- خطی، بنزینی و چهار زمانه
- ۴ سیلندر ریفی با ۱۶ سوپاپ «دومیل سوپاپ»
- در موتورهای مدل LF481Q3، میل سوپاپها توسط تسمه به حرکت درمی آیند و دو عدد میل سوپاپ در هر سیلندر قرار دارد.
- برای هر سیلندر یک انژکتور مستقل دارد و دارای سیستم جرقه، میل کاتالیستی همراه با سیستم کنترل مدار بسته می باشد.
- فن خنک کننده رادیاتور توسط سنسورهای آب کنترل می شود.
- فلتر هوای نوع کاغذی می باشد.

سیستم حرکت

- کیربکس معمولی (دستی)
- کلاچ مکانیکی تک صفحه ای
- گیربکس معمولی ۵ دنده
- سیستم روغن کاری مرکزی برای دندوهای گیربکس و سیستم تقلیل دنده اصل چرخ های جلو محرك (دیفرانسیل جلو)

سیستم فرمان

توانایی‌های خودرو	
LFV۱۶-L۱	مدل خودرو
۷۷-	حداکثر سرعت km/h
≤۱۲	شتات گردی $S = V/(km/h \cdot 100)$
۳۶	حداکثر شبیه کمی تواند حرکت کند $(^{\circ})$
۵	تعداد سرنشیین

توان عملیاتی	
LFV۱۶-	مدل خودرو
۱۶-	راویه نزدیک
۱۶-	راویه دور
۱۴۲	حداکثر فاصله از زمین m/m
≤۵/۵	حداصل شعاع گردش m

موتور	
LFV۱۶-L۱	مدل خودرو
LF۴۸۱Q۲	مدل موتور
۴ سیلندر افقی، خنک شونده آب، هر سیلندر با یک انژکتور مستقل الکترونیکی	نوع
۱۵۸۷	حجم موتور mL
۸۱×۷۷	کورس × قطر (سیلندر) mm
۹/۰:۱	ضریب تراکم
۷۸/۶۰۰	حداکثر قدرت (r/min/kW)
۱۳۷/۴۸۰-	حداکثر گشتاور (r/min/N.m)
≤۲۷-	حداصل مصرف سوخت kwh/g
برای هر سیلندر یک انژکتور مستقل با کنترل الکترونیکی	نحوه تقدیم سوخت
کوبل الکترونیکی بدون لکو	اسنارت

ابعاد اصلی	
LFV۱۶-	مدل خودرو
۴۳۷-	طول mm
۱۷۰-	عرض mm
۱۴۷۳	ارتفاع (بدون بار) mm
۲۵۴-	مرکز تا مرکز چرخ جلو تا عقب (بی بار) mm
۸۲۴/۱۰۰	نعلیق جلو/عقب mm
۱۴۲۲	فاصله چرخ های یک محور mm
۱۴۲۴	عقب/جلو (بی بار) mm

وزن	
LFV۱۶-	مدل خودرو
۱۱۵۵	وزن کلی kg (باسوخت تجهیزات)
۷۰.۵/۴۵.	بار خالص محورها kg (عقب/جلو)
۱۵۸-	وزن تمام بار kg (حداکثر وزن مجاز)
۸۵/۷۷-	حداکثر بار مجاز محورها kg (عقب/جلو)

بخش ۷

سرویس و نگهداری

۷۷
۷۹

- اطلاعات سرویس و نگهداری
- سیستم‌های سرویس و نگهداری

بخش ۶

اطلاعات فنی

پلاک مشخصات

- سمت چپ محفظه موتور
- موتور ۱/۶ لیتری LF481QY



- ◆ شماره شناسایی (شاسی) خودرو
- در قفسه جلو محفظه موتور



شماره موتور

- شماره موتور بر روی پوسته موتور
- استاندارد خاص محصول

LFV6-001-Q-۲۰۰۵





◆ روغن موتور

- انتخاب روغن موتور با کیفیت SL با SJ و گرانتری ۱۵W۴۰ یا ۲۰W۵۰.
- ظرفیت روغن تقریباً ۲/۵-۴ لیتر برای LF۴۸۱Q۳.
- گشتاور سفت کردن پیچ تخلیه روغن ۳-N.m.
- دورهای تعویض روغن موتور ۵۰۰ km هر

◆ بنزین

- انتخاب بنزین با اکтан ۹۳ یا بالاتر (RON ۹۳).
- ◆ سیستم خنک کننده
- از ضدیخ با طول بالا استفاده کنید.
- ظرفیت (با منبع انساط): ۸/۵L.
- دوره تعویض تعویض ضدیخ هر سال یک بار توصیه می شود. توصیه می شود وقتی

□ اطلاعات سرویس و نگهداری

◆ مدل موتور و پارامترها

مدل LF۴۸۱Q۳	
تاریخ ساخت	
۱۵۸۷	حجم موتور میلی متر
۷۸/۶۰۰	توان/دور موتور
۱۳۷/۴۸۰۰	گشتاور (تورک) /دور موتور (N.m/r/min.)
۸۱	قطر سیلندر میلی متر
۹/۵:۱	نسبت تراکم
DELPHI/SUN&TECK	انژکتوری چند نقطه ای ترتیبی

- لاستیک
- نوع لاستیک: ۱۴R/۶۰-۱۸۵
- فشار باد لاستیک (واحد kpa)

سوواری لیفان	
۲۴۰ kpa	جلو
۲۴۰ kpa	عقب
۲۴۰ kpa	چرخ زیباس

- حداقل عمق آج لاستیک
- حداقل عمق لاستیک: ۱mm
- مقدار توانی و زاویه کمیر چرخ جلو
- مقدار «توابین» (در حالتی که بار روی چرخ جلو نیست): -۲۰~۰ mm
- مقدار «توابین» (چرخ جلو زیر بار است): -۲۰~۰ mm
- زاویه کمیر چرخ جلو: ۳۰+۳۰°

□ دستورات سرویس و نگهداری

در پاراگراف زیر ما یک سری از مراحل تعمیر و نگهداری را به شما معرفی خواهیم کرد، که خیلی از آنها نیاز به ابزار مخصوص و دستگاه‌های اندازه‌گیری دارد.



- لقی سبیک میل فرمان افقی
- نباید لقی داشته باشد.

▪ پدال ترمز

- بازی غیرهمجاز پدال
- ۱/۲ حداقل پدال ترمز

▪ ترمز دستی بازی ۲ دندانه مجاز می‌باشد.

- مدل: L ۳۵.۱۱۰.۱

- حد سایش ۷mm (شامل ضخامت زیر لنت هم می‌شود)

▪ کاسه ترمز چرخ عقب

- مدل: L ۳۵.۲۱۰.۱

- حد سایش ۷/۵ mm (ضخامت ترمز را اندازه‌گیری کنید)

▪ تعویض روغن ترمز

- نوع: DOT ۴

- ظرفیت: L ۷/۲ (بدون ABS) (با ABS ۷/۲ L)

- دوره تعویض هر دو سال یا ۵۰۰۰ km

- باتری ۱۲ ولت، ۶۰ آمپر

که خودرو را سرویس می‌کنید، حسگر سطح آب رادیاتور را هم چک کنید
که آسیب ندیده باشد (مانند قطع شدگی و غیره) تا از سربریز شدن مایع
ختن کننده و ایجاد عیوب‌های دیگر جلوگیری شود.

▪ تایمینگ سیستم جرقه و تنریب احتراق

ترتبیب احتراق: ۱-۳-۴-۲

▪ دور آرام

دور آرام: ۹۰۰ r/min+۵ r/min
دور آرام قابل تنظیم نیست.

▪ شمع

▪ فیلتر شمع mm ۱۰/۰~۸/۰
▪ دوره‌های تعویض شمع

شمچه‌های بالا را در ۳۰۰۰ km تعویض کنید.

▪ روغن هیدرولیک فرمان

▪ نوع: DIII.ATF ESSO
▪ ظرفیت: ۱/۲ L

دوره تعویض اول روغن گیربکس پس از طی مسافت ۲۰۰۰ کیلومتر باید

انجام شود. سپس هر ۸۰۰۰ تا ۱۰۰۰۰ کیلومتر یا هر ۲ سال یکبار
تعویض شود.

▪ لقی فرمان

▪ هیچ لقی مجاز نیست.

▪ تنظیم سفتی تسمه (با فشار)



تسمه	عمق فرو رفتن تسمه mm	دینام (آترناتور)
L ۱/۶	۷mm	

دوره تعویض هر ۲ سال یکبار یا هر ۶۰۰۰ کیلومتر
در صورتی که در کیلومتر معین تعویض نگردد و تسمه پاره شود به موتور
آسیب می‌رسد.

▪ کلاچ روغن

▪ بازی پدال کلاچ قابل تنظیم نیست.

▪ روغن (واسکازین) گیربکس

▪ نوع: SAE ۷-W/۹۰ یا APIGL-۴

(لطفاً واسکازین سفارش شده شرک لیفان استفاده کنید و گرنه خودتان مسئول
صدمات وارد به گیربکس در اثر استفاده از روغن اشتباہی خواهد بود.)

▪ ظرفیت: L ۷/۷

دوره تعویض اول روغن گیربکس پس از طی مسافت ۲۰۰۰ کیلومتر باید
انجام شود. سپس هر ۸۰۰۰ تا ۱۰۰۰۰ کیلومتر یا هر ۲ سال یکبار
تعویض شود.

دوره تعویض هر دو سال یکبار، یا ۵۰۰۰ km هر کدام که زودتر رسید.

توصیه ما این است که شما خودروی خودتان را برای تعمیر و سرویس به تعمیرگاه مجاز نزدیک خودتان ببرید. تعمیرگاه مجاز می‌تواند به شما تمام سرویس‌ها و قطعات مورد نیاز را ارائه دهد.

تعویض روغن موتور

وقتی که روغن موتور را بدون استفاده از پمپ تخلیه می‌کنید، اورینگ پیچ تخلیه روغن را تعویض کنید.

فیلتر روغن موتور

فیلتر روغن موتور را باز کنید. محل فیلتر روغن موتور را تمیز کنید. یک کم روغن به اورینگ فیلتر نو بزنید، فیلتر جدید را بینند و باست سفت کنید.

توجه

هرگز فیلتر روغن استفاده شده را تمیز و دوباره استفاده نکنید.

لقی سوپاپ‌ها

موتور دارای اسبیکهای نوع غلتکی سوپاپ خودروهای ایقان به اسبیک سوپاپ مجهز شده‌اند. در این طرح فاصله سوپاپ به طور اتوماتیک تنظیم می‌شود. بنابراین نیازی به تنظیم کردن فاصله سوپاپ نیست. به علاوه در این طرح صدای سوپاپ بالاگله بعد از روشن شدن موتور می‌افتد. اگر این صدا به مدت کوتاهی احساس شد، این یک امر



نشان می‌دهد ساییدگی به حد خودش رسیده است، اگر این نشانگر هم از بین رفتاست لاستیک را تعویض کنید.

چک کردن شرایط ساییدگی لاستیک

برآمدگی روی آج نشان دهنده تنظیم نبودن توابن است.

ساییدگی جانی لاستیک نشان دهنده درست نبودن زاویه کمیر است.

وقتی ساییدگی‌های فوق مشاهده شد، خودرو را به تعمیرگاه مجاز ببرید، علت ساییدگی لاستیک جلو را چک کنید.

گردگیر (سریلوس جلو)

گردگیر را از نظر آسیب دیدگی یا نشتی برسی کنید. چک کنید که تمام گردگیرها درست سوار شده باشند. در صورت نشتن باعث خرابی پلوس می‌گردد.

لنت ترمز

برای چک کردن ضخامت لنت ترمز نشانگر ساییدگی لنت ترمز را کنترل کنید.

لنت ترمز چرخ جلو را چک کنید

ضخامت لنت ترمز را از کنار چرخ (به کم چراغ قوه) چک نمایید. وقتی ساییدگی سایده شدن لنت ترمز روشن شد یا وقتی ضخامت لنت ترمز کمتر از 7mm شد (شامل ضخامت صفحه زیر لنت هم می‌شود)، این نشان دهنده ساییده شدن لنت ترمز تا حد مشخص شده است و نیاز به تعویض دارد. اگر ضخامت لنت ترمز بیشتر از 7mm است، مسافتی که بعد از این می‌توان طی کرد باید بر حسب تجربه مشخص شود. با هر 1mm

کنیف بودن

ترک داشتن

شلی تسمه را با فشار دادن انگشت چک کنید و در صورت لزوم تنظیم نمایید.

خلاصی کلاچ

چک کردن

این خودرو مجهز به سیستم کلاچ روغنی می‌باشد، خلاصی (بازی) بدل کلاچ قابل تنظیم نیست، اگر پدیده‌ای مثل برنکشتن پdal کلاچ، حرکت خیلی کم پdal کلاچ و غیره رخ داد، برای بازرسی بالاگله به یکی از تعمیرگاه‌های مجاز رجوع شود.

چک کردن لاستیک

عمق آج لاستیک را چک کنید.

موارد زیر را چک کنید کنید:

ساییدگی

ساییدگی جانی

ایجاد سوراخ در بیوارهای جانی اگر مشاهده کردید که عمق آج لاستیک به حداقل میزان مشخص شده رسیده است، به عنوان مثال نوار نشانگر به ارتفاع ۱/۶ میلی‌متر که در سرتاسر لاستیک وجود دارد آشکار شده است



عادی است.

تسمه کولر (A/C)

برای فشار دادن تسمه با انگشت شیروی معادل N ۵۰ وارد کنید. جاگایی تسمه باید حدود ۵-۱۰ mm باشد.

چک کردن چشمی (غلایر) موتور

روغن موتور/آب موتور

سیستم خنک‌کننده و سیستم بخاری را چک کنید که نشاتی نداشته باشد.

شیلنگ و سرسیلنگ را چک کنید که شل نباشد یا شکستگی نداشته باشد.

سیستم سوخت‌رسانی در محفظه موتور

لوهم، شیلنگ‌ها و اتصالات شیلنگ‌ها را برای نداشتن نشتی، پوسیدگی، شل بودن یا شکستگی چک کنید.

مایع خنک‌کننده

وقتی سطح آب خلی پایین است تا رسیدن به علامت مشخص شده پر کنید.

اگر مرتب آب کم می‌شود برای رفع عیب به تعمیرگاه مجاز رجوع کنید.

تسمه شباردار

برای موارد زیر تسمه را چک کنید:

فرسونگی بیش از حد، ساییدگی جانی

ضخامت لنت ترمز حداقل 1000 km تحت شرایط سخت می‌توان رانندگی کرد. مثلاً اگر ضخامت لنت ترمز 9 mm است، می‌توان حداقل 200 km دیگر رانندگی کرد.

توجه

- این روش تجربی محاسبه، برای راندن در شرایط سخت است، عمر لنت ترمز برای رانندگی در شرایط نرم‌الطبیت خواهد بود، بنابراین لازم است بعد از مسافت مشخص شده بار دیگر لنتها را چک کنید.

◆ سطح روغن ترمز

- سطح روغن ترمز را چک کنید (نشتی نداشته باشد)

◆ بررسی و تنظیم چراغ‌های بزرگ جلو

- بررسی و تنظیم چراغ‌های بزرگ جلو باید در تعمیرگاه مجاز لیفان یا مراکز مخصوص انجام شود.

◆ اندازه‌گیری و لataz بازی

- با استفاده از ولتمتر در حالی که سوپیچ بسته است و لاتاز بازی را اندازه‌گیری کنید.
- اگر ولتاژ برابر $7 \pm 0.2\text{ V}$ یا بیشتر است، نشان‌دهنده این است که بازی را سالم است.

◆ تست جاده‌ای

- پدال ترمز و ترمز دستی را از نظر میزان خلاصی و حرکت و کارآیی چک کنید.
- عملکرد پوسنتر را چک کنید.
- اگر موتور روشن نیست، چندین بار پدال ترمز را به پایین فشار دهید تا

◆ سیستم ترمز

- بازدید ظاهری (چشمی)
 - سیلندر اصلی ترمز (پهپ زیر پا)، بوسنتر ترمز، رگولاتور فشار ترمز، بست ترمز، سیلندر ترمز روی چرخ را برای نداشتن نشتی با آسیب دیدگی بررسی کنید.
 - شیلنگ ترمز را اینچیبد.
 - وقتی شیلنگ ترمز را تا آخر حد ممکن می‌گردانید مراقب باشید با قطعات



- فقط وقتی موتور خاموش است اقدام به شستشوی موتور نمایید.
- اگر سیستم استارت خراب است یا احتمال می‌دهید که خراب است، فقط موقعی می‌توانید خودرو را بکسل کنید که سروک برقی تزییق سوخت را جدا کرده باشید.
- برای اطمینان از عملکرد صحیح سیستم استارت، فقط از واپرها یک سازنده خودرو توصیه می‌کند استفاده نمایید.
- ◆ **بکسل کردن**
 - موقع بکسل کردن خودرو، به قوانین ترافیکی جاده توجه داشته باشید.
 - سوپیچ موتور را در حالت بودن قفل فرمان قرار دهید. در صورت نیاز از چراغ راهنمایی، بوقتی با پرچم استفاده کنید.
 - پوسنتر ترمز با روشن بودن موتور کار می‌کند. بنابراین بعد از خاموش کردن موتور، نیروی لازم برای ترمز کردن بیشتر خواهد بود.
 - در شرایطی که خودرو قابل حرکت نباشد جلوی خودرو را بیدکش از زمین پلند کرده و حرکت دهید.

- بوسنتر هواگیری شود.
- ترمز بگیرید و موتور را روشن کنید، اگر بوسنتر درست کار کند، شما احساس می‌کنید نیروی پدال کمی کمتر شده است (به دلیل عمل کردن بوسنتر)
- **عملکرد کلاچ**
 - خلاصی پدال کلاچ باید حدود 15 mm باشد.
 - چک کردن عملکرد فرمان
 - وقتی خودرو حرکت می‌کند یا پارک شده است، غریب‌لک فرمان را به چپ و راست بگردانید تا میزان خلاصی آن را چک کنید نمایید (نسبت به حالت مستقیم)
 - عملکرد سه دنده را چک کنید.
- آب بندی سر سیلندر و فیلتر روغن را چک کنید.
- ◆ **مواد اینمنی در مورد سیستم استارت**
 - مواد اینمنی زیر باید موقع بررسی سیستم استارت رعایت شود:
 - فقط موقعی که سوپیچ بسته است (OFF)، اقامه به پیاده و سوار کردن اجزا، سیستم استارت نمایید (شامل مدار شمار قوی آمپرها)
 - اگر موتور آماده روشن شدن بوده است و لی حالا روشن نمی‌شود، فیش تغذیه کوبیل را اجرا کنید و مجدداً از شیر برقی تزییق سوخت به کوبیل وصل نمایید (برق بدید).
 - اگر از دستگاه شارژر به عنوان کمکی برای استارت زدن استفاده می‌کنید، نمایید و لاتاز بیشتر از $12/57\text{ V}$ باشد و زمان استارت زدن هم نمایید از یک دقیقه تجاوز کنید.

